

# NO TIENEN MIEDO DE MORIR ELECTROCUTADOS

Y PONEN LAS CUNAS DE SUS HIJOS SOBRE CABLES DE ALTA TENSION

KUALA LUMPUR 10. — Se ha advertido a las mujeres que no pongan a secar la ropa en los cables de alta tensión, después de haberse producido algunos accidentes mortales. Un portavoz del Gobierno dijo que hace poco se dio electricidad a un pueblo y una madre colgó de los cables la cuna de su hijo. La madre y el niño han tenido que someterse a un tratamiento en el hospital. — (Efe).



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Sábado 11 de Enero de 1958

Redacción: Danos, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 2078  
Admón.: 1745

AÑO XX : N.º 5.523  
PRECIO: 1'20 PIS.  
Suscripción mensual:  
25 PÉSFIAS

## CONSEJO DE MINISTROS

### Se reorganizan los territorios de Ifni y del Sahara

El General Gómez Zamalloa ha sido nombrado Gobernador General de la provincia de Ifni

El General Héctor Vázquez, Gobernador General de la provincia del Sahara

Aumentará el auxilio del Estado para el abastecimiento y saneamiento de poblaciones menores de 12 mil habitantes

DON JOSE IBANEZ MARTIN NUEVO EMBAJADOR DE ESPAÑA EN LISBOA

Otros acuerdos del Consejo de Ministros, celebrado bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado

(Referencia en página sexta)

## Donación de la «Fundación March»

### Un equipo completo de intervención de pulmón y corazón



LA DECADENCIA DE LOS ROMANOS

Una auténtica prueba de que el Catedrático de la Normal y Secretario General de la Escuela Lulista, don José Enseñat, es un ser profundamente civilizado la vemos en el siguiente hecho: Como recordarán nuestros lectores, en esta tertulia se habló, hace unas semanas, de la predicción que don José sentía por el tema de la decadencia del Imperio Romano; período de la Historia de la Humanidad, cuyo conocimiento, según el ilustre Profesor, es de una importancia fundamental para comprender el presente momento histórico. Nuestra alusión, si bien humorística, fue hecha con la mejor intención del mundo. El Profesor Enseñat, que así lo comprendió, lejos de enfadarse, nos ha proporcionado a todos una bella lección de eso que los franceses llaman "esprit" y que es, como todos ustedes saben, la esencia de lo civilizado. Decimos eso porque, a la primera ocasión que se ha presentado al público de la Sección Literaria del C. de Bellas Artes — el Profesor Enseñat, aludiendo a nuestras dignas referencias, se refirió como siempre, a su tema favorito: La decadencia del Imperio Romano. Esto se llama ser inteligente y lo demás son cuentos.

## Llega a Madrid el Director de Cooperación Internacional de los EE. UU.

### Fermentará tres días en España

#### Sostendrá importantes conversaciones con el Gobierno Español

Madrid, 10. — A las tres y cuarenta minutos de la tarde llegó al aeródromo de Torrejón de Ardoz, procedente de la base de Rota y de Estados Unidos el Director de la Administración de Cooperación Internacional de los Estados Unidos, Mr. James N. Smith, acompañado del subdirector de la Misión Económica norteamericana en España, Mr. Milton Barall.

Fue recibido por varios miembros de la Embajada de su país en España, entre ellos el Director de la Misión Económica, Mr. Richard Aldrich.

También acudieron a recibirle los señores Rovira y Piniés, del Ministerio de Asuntos Exteriores de España.

Después de una breve visita a la base de Torrejón de Ardoz, el señor Smith se dirigió al hotel donde se hospeda. Por la tarde acudirá a la Embajada donde le será mostrado el programa de actuación conjunta.

Mañana a las diez saldrá para Zaragoza, con objeto de visitar la zona de los Monegros.

El señor Smith permanecerá tres días en España y luego continuará viaje a Turquía. — Cifra.

PROGRESO DE UN PROGRAMA Torrejón de Ardoz (Madrid), 10. (Continúa en sexta página)

## Continúa la búsqueda del reactor desaparecido

### DOS HERMANOS DEL COMANDANTE BERNA SE ENCUENTRAN EN PALMA

Prosigue la búsqueda del reactor tripulado por el Comandante don Vicente Berná Mestanza, des-



Otra foto del Comandante Piloto Sr. Berná, en la carlinga de su aparato

apareció anteayer 9 cuando realizaba un vuelo de entrenamiento, sin que hasta el momento haya tenido el éxito deseado.

El Comandante Berná, de 32 años de edad, es un distinguido piloto de nuestra Aviación. Procede de la 1.ª Promoción de la Academia General del Aire, en la que consiguió uno de los primeros puestos, y ha hecho cursos de pilotaje en reactores y tiro en Alemania y Norteamérica, terminando en el primero de ellos, con el número uno. Su hoja de servicios es muy brillante, contando con más 2.000 horas de vuelo. Gracias a su sangre fría consiguió salvarse en un gravísimo accidente que tuvo el pasado junio, arrojándose al mar en paracaídas.

Es natural de Alcolea (Córdoba), está casado y tiene dos hijos. Hemos hablado con dos de sus hermanos que se encuentran en Palma, compartiendo con su cuñada estas horas de angustiosa espera.

—No hay otro aviador en la familia. Tenemos a nuestra madre en Alcolea y somos, con Vicente, cinco hermanos —nos han dicho. Y luego han añadido: —Siempre hay un rayo de esperanza.

Se trata de dos hombres jóvenes y animosos, que están alentando en este rudo golpe a la esposa del hermano, llena de incertidumbre y de temor.

Algunos compañeros del piloto desaparecido nos han expresado la admiración que por él sienten. —Berná es muy querido de todos. Un camarada de verdad.

No hemos querido preguntar más, ni hacer falta. Hemos deseado de corazón que los temores se desvanecieran, y la esperanza que sostiene a los familiares del bravo piloto, se cumpla.

R. J.

ULTIMAS NOTICIAS Durante el día de ayer y por la (Continúa en sexta página)

## Foster Dulles pide a Rusia la reunificación de Alemania

### Y rechaza la petición del Primer ministro ruso sobre una conferencia entre Oriente y Occidente

#### «El último mensaje de Bulganin estaba dirigido a restar importancia al discurso de Eisenhower»

Washington, 10. — El Secretario de Estado John Foster Dulles, en su conferencia de prensa de hoy ha pedido a Rusia la reunificación de Alemania, en un acto de buena fe anterior a cualquier nueva reunión de alto nivel.

Al mismo tiempo, Dulles ha rechazado el llamamiento del Primer Ministro soviético, Bulganin, para celebrar una conferencia entre Oriente y Occidente en el plazo de dos o tres meses. Dijo que tal reunión habría de ser preparada adecuadamente para que tenga razonables probabilidades de éxito.

Se mostró partidario de celebrar con anterioridad negociaciones diplomáticas o de llevar a cabo una reunión de Ministros de Asuntos Exteriores o ambas cosas a la vez.

El Secretario de Estado subrayó que no consideraba el progreso sobre la reunificación alemana como un requisito previo a unas nuevas conversaciones de alto nivel entre los dos bandos en pugna, dijo que era un ejemplo de la clase de prueba de buena fe que Rusia podría dar para que dichas conversaciones pudieran ser provechosas.

## Eisenhower aumenta los poderes de su Secretario de Defensa

Washington, 10. — El Presidente Eisenhower desea aumentar los poderes de su Secretario de Defensa y posiblemente poner a su disposición para que le ayude el Estado Mayor militar. La ayuda será en cuanto al desarrollo de las armas de la era del espacio y para poner fin a las disputas entre los servicios.

Una fuente del Gobierno dijo que Eisenhower está dirigiendo personalmente el estudio para la revisión general de la política de defensa y su organización. — (Efe).

Refiriéndose al último mensaje de Bulganin Dulles dijo que se había publicado en este momento para restar importancia al discurso del Presidente Eisenhower sobre el estado de la Unión y para influir en las consultas de la OTAN en París acerca de la constatación aliada a las notas de Bulganin en Diciembre último. Puso de relieve que el propósito del dirigente soviético pudiera ser el de utilizar el medio de comunicación entre los jefes de Gobierno para extender su propaganda.

Dijo que las pasadas conversaciones habían dudado de la utilidad de celebrar una nueva reunión con Rusia.

Dulles rechazó también las propuestas polacas para crear una zona no atómica en la Europa central hechas por el Ministro de Asuntos Exteriores, Rapacki.

Añadió que no se oponía a intentar de nuevo esfuerzos para llegar a un arreglo con los rusos pero indicó que no deseaba arriesgar la seguridad de Norteamérica con meras promesas soviéticas. — (Efe).

## El «hombre-cohete» soviético nació por error de un oyente

### Un periodista de la «Associated Press» captó mal un programa de Radio Moscú

#### Eisenhower pide más dinero para el programa de proyectiles

#### El «Atlas» probado por cuarta vez, para cubrir la distancia prevista

Nueva York. (Por cable, de nuestro corresponsal FRANCISCO LUCIENES.) — El «Atlas» proyectil cohete norteamericano de alcance intercontinental, está siendo probado otra vez, la cuarta, sobre las playas de Florida y en un objetivo que se limita voluntariamente a sólo una parte de su teórica autonomía. «Chi va piano va lontano...», dicen aquí, con el famoso proverbio italiano, a cuenta de que aunque el «Atlas» puede alcanzar una distancia de 5.500 millas, hasta ahora sólo intentó unos paseos siderales de unas 600 millas. En sus dos primeros vuelos fracasó, y al tercero fue la vencida, con un feliz despegue para un salto más corto que el que se ensaya, fijado en unas 600 millas.

La noticia, pese a sus aparentes limitaciones, es muy buena noticia para los norteamericanos y por dos motivos: la formalidad y el tesón de sus técnicos. Nada de imaginaciones ni de alardes publicitarios, el programa de ensayo de proyectiles-cohetes se maneja con rigor y el silencio de una operación matemática.

De seguro que la gente debería de emitir aquí un poco sobre este asunto a sus técnicos, y así se producirían excitaciones como la última provocada por el «hombre-cohete» soviético, falle-

tin hoy desmentido y que, a lo que dicen, nació de un error de interpretación escuchado a Radio Moscú. El locutor soviético, en un programa de amenidades científicas, parece ser que glosó las futuras posibilidades del «hombre-cohete», y el oyente yanqui, para el caso un corresponsal de la Agencia «Associated Press», tomó la fantasía por una realidad. Esta es la explicación, algo barroca, que dan algunas autoridades norteamericanas al asunto, 10 (Continúa en sexta página.)

## Ha sido lanzado con éxito el proyectil «Atlas»

#### COMUNICADO DEL DEPARTAMENTO DE DEFENSA

Washington, 10. — El Departamento de Defensa anunció unos minutos después de estar en el aire el «Atlas» a las cinco menos cinco de la tarde, hora española, que el lanzamiento había sido un éxito. — (Efe).

#### INFORME A EISENHOWER

Cabo Canaveral (Florida), 10. El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Hagerty, declaró en Washington que se había informado al Presidente del lanzamiento con éxito del «Atlas» y que, posteriormente, se le entregará el informe completo de la prueba.

También en la capital anunció un portavoz de la fuerza aérea que la prueba «que no estaba prevista para el alcance completo del proyectil», fue un éxito y que el «Atlas» después de recorrer el rumbo previsto había caído en el Atlántico, al sureste del lugar del lanzamiento. — (Efe).

# Nuestra Ciudad

por Juan BONET

## ESA LOBBE CALLE DEL SINDICATO

A la pobre calle de Sindicato (que aquí ha sido defendida una y otra vez, siempre inútilmente), sólo le faltaba esto, las grietas, las hendiduras, las torceduras...

La calle de Sindicato por lo que fuera, no ha tenido mucha suerte, aunque, en ella, el comercio se ha defendido con entusiasmo y tenacidad. En cierta manera, como se defiende ese inquilino de una casa que se viene abajo: porque no, ve las ruinas, porque es ciego.

Bueno. Esto ha sido así, hasta cierto punto. Pues los vecinos de Sindicato, y todo el comercio a uno, pidieron una y otra vez el desplazamiento de los tranvías que, a su paso por Sindicato le ponen todo patas arriba, convirtiéndola en una de esas calles aventuradas del más puro Oeste cinematográfico.

No sabemos lo que dirán los técnicos, pero es indudable que a la calle de Sindicato, desde hace muchos años, los tranvías no han hecho otra cosa que destrozarla. Con el piso convertido en un puro bache, con la tremenda trepidación, y la posibilidad de que todo eso no cambiara, la calle de Sindicato ha vivido siempre de un modo provisional, es decir, esperando tiempos mejores.

Cuando llegan los peores — con tanta amenaza ruinoso sobre la cabeza — tal vez estemos cerca de las mejores soluciones. A grandes males, grandes remedios. Tal vez ahora, y al fin, la calle de Sindicato tenga la atención justa que durante años le faltó. Algo es algo.

# DIETARIO

### SANTOKAI

Santos Higno, Teodosio y Anastasio.

El sol sale a las 8.9.  
Se pone a las 17.40  
La luna sale a las 10  
Se pone a las 11.27

### RADIO INCA

Programa para hoy

12:30: Apertura.— 12:37: Saludo matinal.— 13: Mensaje de Amistad.— 13:30: Ernie Englund y su orquesta.— 13:40: Música y cine.— 13:55: Actualidad Juvenil.— 14: Hora exacta.— 14:02: «BALEARES» informa.— 14:15: The Coronets y The Crows.— 14:30: Diario hablado de Radio Nacional.— 14:45: Mensaje de Amistad.— 15: Música de óperas. 15:15: Por los caminos de España.— 15:40: Valses.— 16: Cierre.

### CAMBIOS DE MONEDA EXTRANJERA DEL DIA DE HOY

Francos franceses, marroquíes y argelinos, 10'00; Libras esterlinas, 117'60; Dólares, 42'00; Dólares canadienses, 43'50; Francos suizos, 970'31; Escudos líbres, 146'08; Francos belgas, 84'00; Francos Congo Belga (billetes), 38'46; Florines, 1.105'26; Coronas suecas, 8'11; Coronas danesas, 6'08; Coronas noruegas, 5'88; Deutsche Marks, 10'00; Schillings austríaco (billetes), 1'44; Liras, 6'75; Cruceros (billetes), 46'00; Pesos colombianos (billetes), 4'12; Pesos mexicanos, 3'34; Pesos uruguayos (billetes), 7'90; Soles (billetes), 1'51; Bolívares (billetes), 9'97.

## El tiempo

### ESTADO GENERAL

Cielo nublado en Levante con chubascos y nieve en algunos puntos.

Previsión para Baleares: 5 Mediterráneo Occidental

Tiempo inestable con nubosidad y alguna posible precipitación. Vientos del W.

Marejadilla.

### Observaciones

Presión: 756.1

Tendencia de la misma: Bajando.

Temperatura del Aire: 11.4

Humedad relativa: 71.

Estado del cielo: Algo nublado.

Dirección del viento: SS. W. a 12 kms.

Temperatura máxima: 27 a las 10.30 horas.

Temperatura mínima: 27 a las 06 horas.

Insolación: 5 horas 40 m.

### MERCADO

En Palma.

### CUPON DEL CIEGO

NUMERO 091

PREMIADO

Establecimientos premiados el jueves día 9.

MERCERIA SEGUI. 31 Diciembre, 125. Y todos los terminados en 1.

# Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes de Baleares

## PRECIOS FRUTAS Y HORTALIZAS

Los precios máximos a que podrán venderse los productos que a continuación se indican, durante la semana comprendida entre los días 16 al 22 de diciembre, serán los siguientes:

	MAYORISTAS Ptas. Kg.	DETAJISTAS Ptas. Kg.
Plátanos	7'80	9'30
Manzanas (corrientes)	6'—	8'—
Manzanas (especiales)	14'—	16'—
Peras (corrientes)	12'—	14'—
Peras (especiales)	18'—	20'—
Naranjas (corrientes)	3'50	5'—
Naranjas (especiales)	8'—	9'50
Mandarinas (corrientes)	5'—	6'50
Mandarinas (especiales)	8'—	9'50
Limones	7'—	9'—
Patatas	3'55	3'80
Acelgas	3'—	3'75
Espinacas	4'50	5'50
Repollo	2'25	3'25
Coliflor	2'50	3'75
Cebollas	1'80	2'55
Tomates (importación)	8'—	9'25
Tomates (ramillete)	5'—	6'25
Lechugas	3'75	4'50
Zanahorias	2'50	3'50
Zanahorias (pestelegó)	6'50	7'50

Los Almacenistas o Asentadores que comercien con los artículos expresados, veyen obligados a extender la correspondiente factura o boleto de venta y conservarán los oportunos justificantes de todos los gastos que intervienen en la formación de los precios.

Los detallistas tendrán marcado el precio de venta por kilo que hayan fijado sobre cada artículo o grupo de los mismos de que se trate, debiendo asimismo conservar la factura o boleto que obligatoriamente ha de serle entregada por el almacenista o asentador.

En los casos de ventas directas de los productores al público, no podrán rebasarse los precios máximos señalados.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento en Palma de Mallorca, a 10 de Enero de 1958.

EL GOBERNADOR CIVIL  
Plácido Álvarez-Buylla

## Oposiciones a Mutualidades Laborales Preparación Técnica, Teórica y Práctica

A cargo de INSPECTORES TECNICOS DE TRABAJO Y DE MUTUALIDADES LABORALES, para la oposición convocada en 20 Dbre. 1957 por el Servicio de Mutualidades Laborales del Ministerio de Trabajo, para cubrir plazas de ayudantes administrativos.

Los aspirantes que deseen hacer uso de la preparación que se ofrece, deberán dirigirse a Avenida Conde Sallent 12, entre-suelo, de 10 a 13 horas, para formalizar la matrícula y facilitarles contestaciones al temario.

No se exige título, edad de 18 a 40 años, remuneración aproximada de 25.000 pesetas anuales, más cuatrtenos del 30%; ambos sexos, (exámenes probablemente en Palma).

## ACUMULADORES AUTOBAT LICENCIA BOSCH CARGADOS en SECO Fabricados por AUTO ELECTRICIDAD S.A

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## † D.ª Margarita Roth

VIUDA DE LUYKEN

Que falleció el día 5 de este mes en Noruega

E. P. D.

Sus afligidas hijas, Juliana (U. S. A.), María Luisa e Ingeborg (Austria), al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## † D.ª Margarita Muner Ferragut

VIUDA DE PONS

Que falleció ayer en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos María y Juan (ausente); hija política (ausente) y demás familiares, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al rezo del santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 5'30 y acto seguido a la conducción del cadáver a su última morada, como también al funeral que se dirá el lunes a las 11, en la Parroquia de la Santísima Trinitat.

Casa mortuoria: plaza Buen consejo 13, 2.º

No se invita particularmente

El Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



"MI VECINO DE PAGINA". — EN EL CORAZON DE DIOS. — LA

MUJER DEL MARINERO. — LA ESPECTRAL. — EN EL "LOCALILLO".

"TITOY". — OTRA VEZ "DESIRÉE"

"Mi vecino de página" me dedicó ayer su sección inteligente: yo se lo agradezco. Nuestra vecindad, que no es solo de papel, sino de ideas y sentimientos, hace que me halague ser alabado por él. El tiene en la página el batintín del pensamiento y yo, por lo que dicen, el del corazón. Y así, con ideas y sentimientos, es como intentamos, los dos pasar por el espejo de esta página la imagen de nuestra ciudad.

Antes fuimos vecinos en una misma cruz: él arriba y yo abajo; hasta que yo me mudé a este primer piso de la derecha. De todos modos no hemos dejado de mirarnos de soslayo, leyéndole yo a él de cronista de la ciudad y él a mí de limosnero de la ciudad. Si alguna vez nos hemos pisado nos hemos pedido perdón.

También su sección es daria y se lee todos los días, cosa que no siempre es consecuente, y tanta

popularidad ha adquirido — lo sé por "Diablo Cojuelo" — que las muchachas de hoy han enmendado el cantar de ayer, tan mañana:

cuando me levanto,  
"Todas las mañanas,  
me lavo, me peino  
y a Bonet lo leo..."

Dos ventanas — la suya y la mía — asomadas a la ciudad; y en ellas, curioseando, dos amigos.

Gracias, amigo mío, por aquellos cinco duros que me diste en plena calle. Me emocionó tu dolor. Que tu gesto de caridad viese hasta el corazón del mismo Dios y te sane a tu hijo.

"A la mujer del mariner, que vuelve a estar enfermo" — recordáis a esta familia buena que tiene una hija como una rosa? — le dimos ayer 65 pesetas para sobrealimentación."

A otra mujeruca espectral que ingresó ayer en el Hospital, 60 pesetas.

En el localillo repartimos: A "Martina", 15 pesetas; a "Catalina", 15 pesetas; a "Antonia", 15 pesetas; y a "Virginita", la de las yemitas de Caravaca, 30 pesetas.

Tito, el rey de los limpios, nos fué portador de un valioso "Stock" de medicamentos, que le agradecemos.

"Desirée" no se contentó con obsequiarnos por Reyes, sino que se ha salido del escaparte para presentarnos a un amigo que nos va a regalar más juguetes "¡También calienta un juguete!" — dijo aquí —. Y efectivamente, para la imaginación del niño siempre se está en ruta de Reyes Magos.

HOY NOCHE y Mañana, tarde y noche

le ofrece el debut de

# LOS 3 DE CASTILLA

El trio vocal más cotizado de España

# Los Ximenez

Pareja de baile español

# Mari Manchi

Bailarina

Domingos tarde, consumición, 40 ptas.

# TEATRO PRINCIPAL

Hoy 7 tarde y 10'45 noche

Gran éxito de la Compañía de Comedia de

# Pastora Peña

PRIMER ACTOR

# Carlos Lemos

Y LA COLABORACION DE HUGO PIMENTEL

Con el drama de Robert Anderson

# Te y simpatia

¡¡¡UNA OBRA DE POLEMICA!!!

Autorizada mayores 18 años

# Reunión del Consejo Provincial de F. E. T. y de las J. O. N. S.

En la mañana de ayer, a las doce horas, en el salón de actos de la Jefatura Provincial, se reunió en sesión extraordinaria el nuevo Consejo Provincial de F. E. T. y de las J. O. N. S. Presidió el acto el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Pácido Álvarez-Buylla y López Villamil.

Abierto el acto, fue leído por el Subjefe Provincial la Orden del Ministro Secretario General del Movimiento de 29 de octubre del pasado año, en la que se contiene el nuevo Reglamento de los Consejos Provinciales, leyéndose seguidamente Normas de aplicación del citado Reglamento, haciendo entrega a continuación, el Jefe Provincial, de las Credenciales a los nuevos Consejeros, quedando constituido el Consejo de la siguiente forma:

Presidente: Jefe Provincial del Movimiento: Camarada Pácido Álvarez-Buylla y López Villamil.

Vicepresidente: Subjefe Provincial: Camarada Fulgencio Coll San Simón.

Secretario: Jefe Local de Palma: camarada Máximo A'omar.

Vocales: Consejo Nacional por la provincia: Camarada Alfonso Zayas Pobadilla.

Delegado Provincial de la Vieja Guardia: Camarada Canuto Boqui Álvarez.

Delegado Provincial de la Organización Sindical: Camarada Claudio Emilio Sánchez García.

Delegado Provincial del Frente de Juventudes: Camarada José L. Castilla Martín.

Delegado Provincial de la Sección Femenina: Camarada Antonia Linares Mieres.

Delegado Provincial de Auxilio Social: Camarada Francisco Martina Martí.

Delegado Provincial de Prensa, Propaganda y Radio: Camarada Ignacio Arroyo Martín de Eugenio.

Jefe del Servicio Provincial de Información: Camarada José Vich Andreu.

Lugaratiente Provincial de la Guardia de Franco: Camarada Joaquín Casanova Teruel.

Jefe Provincial del S. E. U.: Camarada Victorino Anguera Sanó.

Delegado Provincial del S. E. M.: Camarada Jaime Juan Castañer.

Jefe Provincial de Sanidad: Camarada Víctor Ruiz Gallardón.

Delegado Provincial de Excombatientes: Camarada Félix Sánchez López.

Delegado Provincial de Excavitos: Camarada Juan Crespi Fornari.

Jefe de la Inspección Provincial: Camarada Guillermo Sureda Meléndez.

Jefe Local del Movimiento de Much mayor en representación del Partido Judicial de Palma, camarada Lorenzo Clar Salvá.

Jefe Local del Movimiento de Binisalem, en representación del Partido Judicial de Mahón, camarada Eduardo Roby Gómez.

Jefe Local del Movimiento de Formentera en representación del Partido Judicial de Ibiza, camarada Antonio Serra Torres.

Miembros del Movimiento: Camaradas Narciso Ramírez Palmer, Jaime Benimelis Castañer y Lorenzo Frau Roselló.

Jefe de la Asesoría Jurídica Provincial: Camarada Fernando Vanrell Vanrell.

Tesorero Provincial: Camarada Jerónimo Sáiz Grilla.

Limpiador de Palma: Camarada Juan Massanet Moragues.

Procurador en Cortes y Alcalde de Mahón: Camarada Antonio Pons Manó.

Antes de finalizar el acto y una vez terminada la entrega de credenciales, el Jefe Provincial dirigió un cálido saludo al nuevo Consejo, exhortándole a laborar por el bien de la Provincia y para la mayor grandeza de España.

Terminó el acto acordándose dirigir un telegrama al Ministro Secretario General, para que haga llegar a S. E. el Jefe de Estado y Jefe Nacional del Movimiento, Caudillo Franco, los sentimientos de lealtad de la Falange Balear y el decidido propósito de laborar con gran espíritu por y para España.

# RELIGIOSAS

PIA UNION DE HIJAS DE MARIA Y SANIA INES DE LA CONCEPCION

Mañana domingo día 12, tendrá lugar, a las ocho y media la misa de Comunión reglamentaria. La misa se aplicará en sufragio del alma de la soberbia Antonia Munar.

## IGLESIA DE LA SAGRADA FAMILIA

LOS SOMETIMES

Solemne fiesta que esta Urbanización dedica a sus titulares.

Día 12 de enero. — Festividad de la Sagrada Familia. A las 12. Oficio solemne con sermón por el M. I. Sr. Lic. D. Rafael Cadenyey, Canónigo Decán de Ibiza.

La "Capilla Oratoriana" interpretará la Misa Pontificalis de Petrosi.

## CULTOS PARA M. NANA

Domingo 12. La Sagrada Familia, San Victoriano.

Cuarenta Horas

Concluyen en Santa Eulalia, que la Archicofradía de Hijas de María dedica a su Purísima Madre la Inmaculada Concepción. A las 8'30, Misa solemne con sermón por el M. I. Sr. D. S. García, canónigo; después de la misa de 12'30, exposición del Santísimo. A las 7'30 de la tarde después de la Misa vespertina, Rosario, ejercicio, sermón por el indicado orador, procesión, Te-Deum y reserva de S.D.M.

—Concluyen en la Sagrada Familia (Temple), para conmemorar el 75 aniversario de la fundación del asilo. A las 8. Misa de Comunión con fervorines. A las 10'30, Misa solemne con sermón por el Rdo. don Jaime Batle, Visitador de la Congregación. Se cantará la misa "In honorem Sedae, Familia. Por la tarde a las 7'15, Rosario, ejercicio, sermón por el Rdo. don Francisco Batle, solemne Te-Deum y reserva de S.D.M.

—En la Catedral Basílica a las 10'30, Misa mayor con sermón por el Rdo. don Pedro Bonnin. A las 7'30, Misa vespertina.

—En la Basílica de San Francisco se celebrará la función del Niño Perdido. A las 6 de la tarde, rezo de la Corona de la Virgen. Reunión extraordinaria, sermón, villancicos, adoración del Niño Jesús, S'bila y distribución de patronos. A las 7'30, Misa vespertina.

—En la Asunción (San Español) solemne fiesta y conclusión del Triduo en honor de la Sagrada Familia. A las 8'15, Misa solemne con sermón por el Rdo. don Bartolomé Guasp, Pbro. y Comunión general para los asociados de la Sagrada Familia. Por la tarde la función empezará a las 5 y habrá la Consagración de las familias cristianas a la Sagrada Familia.

—En San Juan de Malta, conclusión del solemne Triduo que los Rcos. PP. Teatinos y Asociación de la Visita Domiciliaria de la Sagrada Familia dedica a sus excelso titulares Jesús, María y José. A las 8'30, Misa de Comunión general. A las 10'30, Tercia y Misa mayor con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villacena, Pbro. Por la tarde a las 7'30, Rosario, ejercicio, sermón, Te-Deum y reserva de S.D.M.

—En el Socorro, a las 8, Misa de Comunión para los terciarios de San Agustín.

—En la Merced, a las 8'30, Misa de Comunión general para los Esclavos de Jesús Sacramentado. A las 6'30, Misa vespertina. A las 7, Rosario y ejercicio.

—En Montesión, a las 8'30 Misa de Comunión para los congregantes de la Virgen del Pilar. A las 6, Misa vespertina.

—A la Virgen del Pilar en Montesión.

—"JUVENTUD ANTONIANA". Mañana domingo, tendrá lugar en el Convento de los PP. Capuchinos a las 8'30 la Misa de Comunión general para todos los Antonianos.

Fiesta para los enfermos

Con motivo de la entrega del Aparato Proyector de Cine sonoro al Hospital Provincial de esta provincia, la Compañía "Claveles de España" ofreció a los enfermos y familiares un verdadero acto de simpatía a cargo de la compañía de la Sección de Trabajos portuarios.

# Anoche se fallaron los premios «Francesc D'Albranca»

Fernando Jansá, primer premio; José Allés Serra, segundo premio

Ayer por la noche, y en el transeurs d. una simpática fiesta que se celebró en un lujoso restaurante de nuestra ciudad, tuvo lugar la adjudicación del Premio «Francesc d'Albranca», patrocinada por la Casa de Menorca, editora de la revista «Tramontana» y la imprenta Atlante.

Después de unas reñidas votaciones, la clasificación final fue la que transcribimos:

Temá «Shells», 4 votos.

Letra «Jenne Home», 2 votos.

Afectas las correspondientes plicas resultaron autores los señores don Fernando Jansá Guardiola y don José Allés Serra, respectivamente.

Los miembros del Jurado, presididos por el académico señor don Francisco de Borja Moll, estaba compuesto por los señores

Fuster Mayans, Serra Bauzá, Mascará Pasarius, Payeras Franch y Bonet Gelabert.

La fiesta que resultó muy animada y a la que asistieron relevantes personalidades de nuestro mundo de las letras, fué otro éxito que se apunta la «Casa de Menorca» de nuestra ciudad.

De la personalidad literaria del señor Jansá debemos decir que ha desempeñado durante muchos años el cargo de Director del diario «Menorca», del que fué fundador, y sus monografías y ensayos siempre han sido muy apreciados por la crítica.

Durante la cena se acordó rendir próximamente un homenaje a don Joaquín Verdagué, por el éxito internacional de su obra «El arte de fumar en pipa».

# DIGANOS UD ALGO

Pastora Peña fuera de escena



Quando el periodista entró ayer en el escenario del Teatro Principal, la Compañía de Pastora Peña estaba ensayando una nueva comedia. Terminado el ensayo, el primer actor Carlos Leamos invitó a todos sus compañeros a tomar una copita de coñac. Por eso, cuando el periodista pudo hablar a solas con Pastora, lo primero que le preguntó fue:

—Están ustedes celebrando algún acontecimiento feliz?

—Sí; es que Carlos acaba de recibir un telegrama de su hijo en el que le comunica su perfecto estado de salud después de haber sido operado de apendicitis.

—¿Los hijos!

—¡Ah!... ¡Los hijos!

—¿Cuántos tiene usted, Pastora?

—Dos, una niña de doce años y un niño de once, a los que adoro. Ambos constituyen mi única meta.

—¿Viven con usted?

—Sí; aunque los tengo internados en un colegio de Madrid.

—¿Qué preferiría fuese su hijo, actor o actor?

—Ni una cosa ni la otra. Ambiciono que estudie una carrera y que viva en paz y tranquilidad. La niña si tiene vocación artística. Le gusta cantar y bailar.

—¿Procurará usted apartarla del teatro?

—No; porque considero que una mujer puede ser buena en todas partes.

—¿No es usted enteramente feliz?

—Yo creo que nadie alcanza la felicidad completa. Tengo a mis hijos y lo único que le pido a Dios es que gocen de salud y sean buenos. Mi felicidad, por tanto, es una felicidad corriente.

—¿Qué tiempo llevan ustedes interpretando «Te y simpatías»?

—Hace ocho meses, exactamente.

—¿Ensayan mucho una obra antes de estrenarla?

—Mucho.

—¿Quién inició la dinastía artística de su familia?

—Mi padre, el primer Luis Peña. Mis abuelos querían que estudiara, pero a los catorce años se escapó a América con la Compañía de Luis García Ortega.

—¿A qué edad empezó usted a actuar en el teatro?

—A los dos años, en la «Casa de las Muñecas», y a los cinco ya hice un papel casi de protagonista.

—¿A qué edad se enamoró usted por primera vez?

—A los trece años.

—¿Cómo es Pastora Peña fuera del teatro?

—Muy madre.

—¿Caprichosa?

—Normal. Me gusta vivir bien, por lo que soy poco ahorrativa.

—¿Fuma?

—Ocho o nueve cigarrillos al día. Claro que el número de pitillos depende de mi estado de nervios.

—¿Tiene costumbre de tomar algún aperitivo?

—Una copa de «whisky», una sola, no me disgusta.

—¿Es supersticiosa?

—En pequeñas cosas. Por ejemplo, siempre que entro en escena procuro hacerlo con el pie derecho por delante. Mi color preferido es el verde, porque creo que me da suerte. El amarillo, tan funesto para muchos a mí no me asusta.

—¿Dirán, Pastora, que una mujer haciendo punto en el escenario da mala suerte.

—Eso dicen pero aquí lo hacen todas las mujeres.

—¿Simpatía... y gancho.

—CALDENTEY

# Cronica de Sociedad

Fiesta onomástica

Ha tenido lugar, en el hogar del Excmo Sr. Gobernador Civil, don plácido Álvarez-Buylla, y distinguida esposa, la fiesta íntima con motivo de la onomástica de la primera dama de nuestra provincia la Excmo. señora doña Eulalia Verretera de Álvarez-Buylla, celebrada ahora, por hallarse ausente el día de su onomástica.

La fiesta, como decimos, se celebró en el hogar de los señores Álvarez-Buylla y fué una patente demostración de la simpatía y la cordialidad también en torno de la esposa de nuestro Gobernador, de la amistad que ha sabido mover, ganada con su gentil modo de ser, a lo largo del tiempo de vivir en Mallorca.

Los invitados, entre los que figuraban las más distinguidas familias de la sociedad mallorquina fueron atendidos con la tradicional gentileza de los señores Álvarez-Buylla, que ofrecieron un cóctail y departieron a lo largo del atardecer y primera parte de la noche con sus invitados, quienes reiteraron a la esposa del Excmo. Sr. Gobernador su felicitación, felicitación a la que, bien cordialmente se suma «BALEARES».

EAQUETES-ECOS

ESPAÑOLICIA

KOTEL ENSACHE

Natalicio

El hogar de don Jose Arguim

Círculo Minorquín

Se pone en conocimiento de los señores socios de este Casino, que durante la celebración del Te del próximo domingo día 12, actuarán: La Pareja de Baile Español Garau Espinosa. El príncipe Rubio con Renata Luz y el Cantante Janes.

ba y esposo, doña Ana Guasp, se ha visto alegrado con el nacimiento del segundo de sus hijos, una preciosa niña, a la que en la pila bautismal le será impuesto el nombre de Ana María. Nuestra más cordial felicitación a los padres y abuelos de la recién nacida.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

# ¡PROXIMAMENTE!

¡Cuatro máximas estrellas de Hollywood en la alegre noche de París!



# ESTOMAGO INTESINOS SERVETINAL

Contra el dolor estómago, Acidez, Peso, Ardores, Malas digestiones, Ulceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intesinos.

# Neveras Eléctricas Automáticas «FRISAN»

Licencia

## CHAUSSON, de grupo blindado

Más frío con menos esfuerzo

EXCLUSIVA MAQUINARIA ELECTRICA

Pl. España, 5, 6 y 7 - Tel. 3712



# GOBIERNO CIVIL

## VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas:

Doctor don Pedro Alcover Sureda; don Salvador Llopis, jefe del Sindicato de la Alimentación, acompañado de don Miguel Font Montserrat y don Francisco Simó Blay y al Rvdo. Padre Director del Colegio de los Carmelitas de Palma.

## Círculo de Obreros Católicos de Palma

Actos que en honor de sus celestiales Patronos La Sagrada Familia, celebrará (Dios m.) este Círculo los días 12 y 13 de enero.

Domingo, Día de la Sagrada Familia. Por la mañana a las 9: En la Basílica de San Francisco, Misa de Comunión general, que celebrará el M. I. Sr. D. Pedro A. Matheu Mulet, Consejero del Círculo con acompañamiento de órgano y plática.

Terminada la Misa, solemne Te-Deum, cantado por la Rda. Comunidad de Padres Franciscanos.

Seguidamente acto de Consagración de las familias y Besamanos a nuestros Patronos.

Por la tarde a las 4: Café de compañerismo en el local social.

Lunes día 13. Por la mañana, a las 7'30, 8 y 8'30: En la Capilla de San José de la Basílica de San Francisco, se celebrarán misas rezadas en sufragio de los socios difuntos.

## Lea BALEARES

# Fiesta escolar en San Francisco de Son Sunyer

Con gran brillantez se celebró el día de Reyes en San Francisco de Son Sunyer una fiesta escolar literaria-navideña organizada por la Escuela Nacional Parroquial que dirige D. Francisco Fiol Tur.

La agradable velada se celebró en un amplio salón de la localidad asistiendo gran concurrencia formada por los padres y familiares de los alumnos y numerosos vecinos. Honraron también el acto con su presencia el Excmo. Rvdo. Sr. D. Sebastián Oliver, una representación de PP. Franciscanos del vecino Seminario Seráfico de la Porciúncula, la Comunidad de Hermanas Franciscanas, el Teniente de Alcalde D. Salvador Llopis y otras distinguidas personas.

Ocuparon lugar preferente los Reyes Magos que fueron muy aplaudidos al penetrar en el salón.

En primer lugar el Maestro saludó al público y explicó el programa que iba a desarrollarse, señalando el cristiano ambiente que debe informar las fiestas navideñas y solicitando de las familias la colaboración para una perfecta obra educativa de la Escuela.

Seguidamente los alumnos pusieron en escena una bella obra en relación con la adoración de Pastores y Reyes, interviniendo la niña Paquita Gómez en su papel de Virgen María y los escolares, Fluxá, Capó, Salvá, Bover, Nicolau, Matas, Bonet, Canellas y Jacinto además de toros y pistores.

En los intermedios cantaron villancicos y recitaron poesía navideñas.

Finalmente púsose en escena una pieza cómica en la que demostraron su habilidad los alumnos, Jacinto, Matas y Capó.

Los pequeños actores recibieron en todas las intervenciones de la velada los cálidos aplausos de la numerosa concurrencia.

# SINDICATO VID, CERVIZAS Y BEBIDAS

## REGISTRO ESPECIAL DE EXPORTADORES DE VINOS Y LICORES

Este Sindicato se complace en hacer público para general conocimiento de todos los exportadores de vinos y licores, y de acuerdo con lo que interesa, la Dirección General de Comercio Exterior, y al objeto de poner al día el registro especial de exportadores de vinos y licores, según dispone el artículo 73 del Estatuto del Vino, y órdenes complementarias, que antes del día 13 del corriente deben haber facilitado a este Sindicato los siguientes datos:

Nombre de la firma. — Localidad. — Domicilio. — Núm. de exportador. — Epigrafe de Contribución. — Pesetas epigrafe.

El Secretario del Sindicato

# Hoy 12 Pags.

DELEGACION ADMINISTRATIVA DE EDUCACION NACIONAL

En el Boletín Oficial del Estado de 3 de los corrientes, se halla inserta la Orden ministerial de 26 de noviembre último, por la que se convoca concurso de traslado para cubrir las vacantes de Gra-

duados Anejas a las Escuelas de Magisterio.

El plazo de peticiones será a de quince días naturales a partir del siguiente a la fecha del citado Boletín.

Palma de Mallorca, 7 de enero de 1958.—El Delegado.—L. Mir.

**SALA BORRA** Hoy 3'15

**EL CONDE MAX**

ALBERTO SORDI - VITTORIO DE SICA

SUSANA CANALES - ANNE VERNON

JUAN CAVALLO - JUAN SANCHEZ SAN ESTEBAN

DIRECTOR: GIORGIO BLANCHI

(Aut. mayores)

Corte FALDA Sra. desde 16 ptas.  
Corte VESTIDO Sra. desde 90 ptas.  
Corte ABRIGO Sra. desde 250 ptas.

en

# Alberola y Company

San Miguel, 81

## GRAN VENTA DE RETALES

## SOLARES Y TERRENOS

VENDO solar en Cala Gracio, San Antonio Abad (Ibiza). Precio interesante. Informes: Pequeñas Galerías (Junta "Cine Actualidades"). (17)

## FINCAS

AGENCIA ALZINA compra venta FINCAS, chalets, traspasos, alquileres. Calle Jaime II 32. Tel. 4147 (12)

VENDO FINCAS urbanas, cristales, piscas, chalets, Agencia MAYNATA (Colegiado). Calle Ibellanes, 3. (12)

PISOS Vendo muchos pisos libres, FINCAS FULLANA Colegiado c. San Miguel, 102. de 12 a 2. (15)

AGENCIA VIDAL. Compra-venta y Administración FINCAS, Plaza Cort (Colegiado). (10)

VENDESE finca calle Colón, esquina Rastrillo, espacioso, principal libre, miradas dos calles. Facilidades de pago. Teléfonos 2548-3447. (17)

SE VENDE finca urbana, 8 viviendas, inmediaciones Avenida con un primer piso libre. Informes 3687. (16)

VENDO locales de negocio en casco y principio Ensanche de cabida 100, 200 y 300 m<sup>2</sup>, libres. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (22)

VENDO dos cuartos pisos. Magnífico emplazamiento. Entrada: 75.000 ptas. y el resto 1.250 ptas. mensuales durante 25 años. FINCAS RIERA JAUME (Colegiado). Baratllo, 15 entlo., esquina Jaime II. (29)

VENDO casa, corral con cisterna. Para Informes: Huerto de la Taberna, Pulganyent. (12)

EN LA CALLE de 31 Diciembre se vende espléndido primer piso libre. Informarán en calle San Miguel, 73, entlo. (19)

VENDO pisos libres desde 200.000 ptas. Facilidades de pago. PLANISSI (Colegiado). Lonjeta, 18. (12)

VENDO cochera y doscientos metros de solar, dos plantas bajas, junto a por separado. Facilidades de pago. Teléfono 6210, de una a cinco tarde. (24)

VENDEMOS, en el Rafal, bajos con derecho de edificación encima. FINCAS RIERA JAUME (Colegiado). Baratllo, 15, entlo. (esquina Jaime II. (20)

## VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por ciento señalado, en la tasa.

PINTURAS PLASTICAS, PINTURAS LINAZA PURO VERDE D'ARAM, PAINTS EMBARCACIONES, fabrica Industrial Isidra. Mayor Detall, Herreña, 23. (16)

LAVADORAS electricas, ventas contada y plazos. BISQUERRA BOTTINAS. San Miguel, 199. (11)

VENIR pension, situación centro ciudad cabida 46 personas. Frate directo, informes en esta Administración. (14)

EBANISTAS, carpinteros vendiendo sierra de cinta y tupi, dos hornillos gas, dos ventiladores. Gran ocasión, San Vicente Ferrer, n.º 57. (20)

VENDO balastro. Calle Capitán Riera Pou, 2. (10)

POR AUSENTARME vendo máquina hacer jerseys. Informes: calle Aragón, 76. (10)

## COMPRAS

PRESA excéntrica de 100 Tm. con reducción de engranajes interesa. Dirigir oferta con detalles a: Murcia, 666, Barcelona. (18)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

BOITES PEIARGÓN y otros envases METAL comprarse en Herreña, 23. (10)

COMPRARIA torno mecánico rápido. Informes: Pasaje Dante, núm. 19. (10)

## MAQUINARIA

VENDO motor gas oli 24 HP. Pueden verlo funcionar horas de trabajo Informes: Bartolomé Marqués Catalá Llocaia. (16)

COMPRESORES de aire aparatos engrase, elevadores, mezcladores, los más modernos. C.A.A.S.A. Barcelona. Representante: BERNALDO. Tel. 3037. Palma. (17)

CALDERA: compraria caldera de vapor de 15 a 20 metros superficie, calefacción. Ofertas: calle Saiaa, 4, 1.º, 2.º o escribir a esta Administración núm. 421. (25)

## ARRIENDOS

APARTAMENTOS amueblados junto playa. Máximo confort, nevera eléctrica, colchones goma, cocina gas radió, etc. alquiler temporada hasta 1.º marzo. Facilite servicio limpieza. RAZON MOTELS. Palma-Nova. (25)

DISPONEMOS de 2.º piso y despachos aptos para oficinas, estudios, etcétera. RIERA JAUME (Colegiado). Baratllo, 15 entlo., esquina Jaime II. (20)

ALQUILO despacho especial para Médico, Notario, Abogado, Agencia. Telefonar 1788. (10)

ALQUILO varios despachos especiales para Médicos, Notarios, Abogados y Agencias. San Cayetano, 3. Teléfono 5097. (15)

INTERESA despacho céntrico, con teléfono. Sr. Ambrosio, 2750. De 3 a 6. (12)

## MOTOCICLETAS

ISETAS y motocicletas de alquiler. MOIG BAHIA. Paseo Marítimo, tel. 5321. (10)

MOTOCICLETAS "IRFSA", nuevo modelo, 200 cc. motor patente Villiers. Acabado perfecto. Distribuidor y REPAIR. ANTONI M. MARQUÉS 80. Teléfono 3370. (20)

MOTOCICLETAS "FVCSA", Modelo "Sport" y "Risa", 4 tiempos, cuatro velocidades. Motor FVCA M.C. Distribuidor y REPAIR. ANTONI M. MARQUÉS 80. Tel. 3370. (22)

VENDO moto, ganga. Informes: Juan Crespi, 28, Son Español. (10)

VELOMOTOR Mosquito, vendo, motor M-60, cuadro Ducxon, estado nuevo y a toda prueba. "Pension Balears", Plaza García Orell, 18. De 6 a 10 tarde. (25)

## AUTOMOVILES

VENDO coche Hillman 1952 radio y extras. Arturo Rizzi, 64. (10)

PARA TODOS sus recambios COMERCIAL GARAJE SFGURA, Avenida Alejandro Roselló, 60, teléfonos 6637 y 7447. (16)

MATRICULAS, traspasos a automóviles, motos, carnetes conducción. ESCUELA DE CHOFFERS, GESTORA RIVER, Plaza Merced 18. Miguel Cladera Carro. (17)

FIAT 1.400 semi-nuevo. Bailia 4 marchas y 4 puertas, Ford 8 cc. 4 puertas, Ochean 7 plazas. Moto-carro Colomet. Informes: Talleres Palma. Teléfono 6934. (24)

SERVICIO PERMANENTE grúas. Antonio Saia. Heros de Manacor, 23-25. Teléfono 4953-2052. (12)

VENDO Cadillac S. P., dos puertas. 85.000 pesetas, toda prueba y pequeño 9 HP, sedán. Tomás Forteza, 99. (18)

VENDO coche 10 caballos, baratísimo. Calle Cristóbal Real, 19. (10)

VENDO Citroen, tipo ligero, perfecto estado. Informes: Plaza García Orell, 32. (11)

VENDO Renault 4/4. Informes: B. Durán. Honderos, 88, 1.º (10)

## TRASPASOS

PR. MARCHAR urgente ext. anexo traspaso residencia primera. Precio ganga. Agencia ALZINA. (11)

POR RETIRARME del negocio traspaso panadería y tienda de comestibles, con vivienda. Informes: Avenida Antonio Maura, 18, Pont d'Inca (Estanco). "Me encontrarán de 7 a 10 noche". (27)

TRASPASO tienda con almacén, de confecciones y generos de punto, junto calle Colón. Informes: Teléfono 6741. Mananas. (17)

TRASPASO local apropiado cualquier negocio, 250 ptas. renta. Calle Cristóbal Real, 19. (12)

TRASPASO comestibles, vivienda, cochera, alquiler barato. Informes: Tel. 4757. (10)

TRASPASO bar y facilito vivienda. Razon esta Administración. (10)

TRASPASO comercio con vivienda en calle Blanquerna, bajo alquiler. Informes: General Riera, 20. 1.º Solo tardes. (16)

TRASPASO café buena clientela, alquiler módico. Informes en esta Administración. (10)

TRASPASO comercio punto céntrico. Informes: calle San Bartolomé, 22, 2.º (10)

TRASPASO Residencia segunda, sita centro Palma. Informes: Teléfono 2577. (10)

TRASPASO tienda comestibles con vivienda. Alquiler antiguo. Informes esta Administración. (10)

TRASPASO garaje. Informes: calle Ausias March, 21. (10)

## BOLSIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan cesado en su ocupación. (Art. 5.º Ley de 10-2-1943.) Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE EDUCACION.

NECESITAMOS oficiales industria, especialistas en piel. Informes: Tel. 4921. (10)

TALLERES CALDERERIA Viuda Jaime Planas Bosch. Se precisan aprendices y especialistas edad 16 a 30 años, buen sueldo con incentivo de primas. (22)

SE OFRECE cocinero. Razon esta Administración. (10)

SIRVIENTA de 25 a 30 años, que sepa sus obligaciones para servir en Inglaterra a familia honorable. inútil presentarse sin buenos informes. Calle Valseca, 4. De 12 a 1 y 8 a 10 noche. (29)

CORTADORES de piel se precisan en General Ricardo Ortega, 150. (10)

SE PRECISAN herreros, cerrajeros, forjadores, soldadores de eléctrica y autógena, peonaje y aprendices. Dirigirse a "Astilleros de Palma S. A.", El Terrero (Palma). (22)

## PERDIDAS

EXTRAVIADO perrita "Grifón" blanca en Terrero, atienda por "Chati". Se gratificará: "Far Cow-boy", Santa Cruz, 3. (16)

EXTRAVIADO rosario con cruz de Caravaca y varias medallas en la función religiosa de Fin de Año de la Catedral. Gratificare devolución esta Administración. (24)

EXTRAVIADO broche diamantes entre Aragón, Tous Ferrer, Meicad, y frente teatro principal. Gratificarán en esta Administración. (16)

EXTRAVIADO pendiente oro compuesto de perla y brillante. Se gratificará su devolución en Cuarterada, 7, 1.º (16)

PERDIDO abrigo, bares próximos Cordelera. Gratificarán: Parador Balear. San Jaime, 27. (11)

PERDIDO cartera negra conteniendo dinero y una llave. Gratificaré devolución esta Administración. (12)

## ENSEÑANZAS

BANCA PRIVADA Banco de España y Banco Exterior de España. Próxima convocatoria Preparación completa por funcionarios especiales. ACADEMIA GAMUNDI. (10)

CONTABILIDAD. Cálculo Comercial. Número limitado de alumnos. ACADEMIA ANTENA. San Felipe Neri, 44. (13)

LAS MEJORES colocaciones de taquimecanografía. Jefe de Contabilidad. Tenedor de libros. Jefe de Correspondencia. Jefe de Oficinas. Auxiliar de Oficinas. Auxiliar de Secretaria. las obtendrá asistiendo a las clases de la ACADEMIA GAMUNDI. (33)

ACADEMIA de tañe moderno; profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá, 86, 1.º (10)

## VARIOSOS

MAQUINAS de coser. No malvendida. ni compra ni cambio antes de consultar. Talleres Morell, San Miguel, 194. (17)

LEA buenas novelas por módica cuota olmos, 119. Librería de Lanze (11)

BLANQUEADORES con cepillo. BLANQUEOS TUR. Bar Santa Catalina. Tel. 1464. (10)

INSTITUTO Pelleza Madra. Depilaciones definitivas sin marcas ni dolor. Plaza Sta. Eulalia, 7. Tef. 3514. (15)

TRICOTOSAS mellos para hacer rebecas perfectas, agujas y accesorios Fusehr Estada. 100 puente del tren. (15)

PIANO se alquila para estudio. Informes: Juan Estelrich, 38 bajos. (10)

PINTOR toda clase de trabajos decoración, interior y pueblos. Teléfono 1050. (11)

DOY TIERRA para jardín. Calle Capitan Riera Pou, 2. (10)

IMPORTANTE Compañía Seguros Enterramiento nombrará Subdirectores - Empesarios en capital y pueblos importantes donde no está representada; preferibles profesionales y los comerciantes que vendan por su cuenta a plazos. Escribir con detalles. APTADO 470. VALFNCA. (34)

Platos embrague, engranajes y grupos cónicos. Grandes existencias

Comercial Garage SEGURA

### Conferencias extraordinarias, en Lluchmayor

(De nuestro corresponsal Garra.)—Ayer jueves, dieron comienzo, en la iglesia parroquial de San Miguel, de Lluchmayor, una serie de conferencias extraordinarias, con motivo del solemne Novenario de S. Antonio Abad y a cargo del Rdo. Sr. D. Antonio Mery, Capitan Mayor del Ejército del Aire.

Las conferencias dan comienzo todas las noches a las nueve y los temas de las mismas son todos de vivísima actualidad, habiendo llamado poderosamente la atención el solo anuncio de los mismos, teniendo en cuenta la competencia y preparación del conferenciante.

Los temas a desarrollar corresponden a los días siguientes:

Día 9: Angustia vital de la Humanidad en los tiempos actuales.

Día 10: Fracaso nocivo o inutilidad de los sistemas humanos.

Día 11: Signo social bajo el cual se desarrolla el movimiento actual.

Día 12: La conjunción armónica de lo individual con lo colectivo, base del éxito.

Día 13: Perennidad eficiente de Evangelio para la antedicha conjunción.

Día 14: La justicia social bienaventurada hambre y sed.

Día 15: Aplicación de la Doctrina del Cuerpo místico y de la Paternidad universal de Dios para la anulación de la lucha de clases.

Día 16: El justo aprecio de la vida sobrenatural y de los bienes terrenos.

La caridad es el gran mandamiento de Cristo su última y suprema recomendación y el signo y el distintivo por el que ha de reconocerse toda persona.

**Baleares**  
Hoy 12 Páginas

## LOS REYES MAGOS PASARON POR ARTA

**AKIA** (De nuestra correspondencia)

La ilusión gastada desde días atrás en el bullicioso mañá de la chiquilería, con ocasión de la festividad de Reyes, tuvo su momento de comprensivo delirio al ver aparecer al anochecer de la víspera la esplendorosa cabalgata de los Reyes Magos montados sobre soberbios y enjazzados corceles y con acompañamiento de pajes portadores de deslumbrantes antorchas, comitiva que recorrió las principales calles, ante el estupor de los pequeños, el regocijo de los mayores y la «festeta» de más de algún padre y abuelo, acompañantes de sus pequeños descendientes.

SS. MM. saludaron desde el balcón del Centro Social, obsequiando con ricas golosinas a todos los niños y niñas, los cuales pudimos ver al día siguiente como les faltaban ojos para contemplar sus respectivos juguetes.

**CONFERENCIAS**  
El pasado miércoles en el Centro Social se llevó a efecto la anunciada conferencia a cargo del Vicario de Manacor, Rdo. D. Bartolomé Cánaves, disertante que fué largamente aplaudido.

Y para el miércoles día 15, siguiendo el ciclo de conferencias propuesto, tendremos ocasión, a la vez que placer, de poder escuchar la documentada y fácil palabra del Rdo. D. José Ramón Echave, Secretario particular del Excmo. Sr. Obispo.

**FIESTA DE SAN ANTONIO**  
El próximo día 17 celebraremos la festividad de San Antonio, Santo protector del ganado, que al decir de la Obrero se hará el máximo que resulte brillante.

**MOVIMIENTO DE POBLACION**  
Durante el finido año 1957 se ha registrado en nuestro pueblo el siguiente movimiento demográfico:

44 matrimonios, 80 defunciones y 46 nacimientos. Un déficit, por tanto, de 34. Sobran con entarios.

**AJEDREZ**  
La clasificación general de los diez primeros, era, el jueves día 9 por la tarde, la siguiente:

M temalas, 8'5 puntos; Vallori, 8; Ginard Cantó, 6'5; Flaquer, 5; Massanet, 5; Picó, 4'5; Fuster, 4'5; Esteva, 4; S'rra, 4; y Forteza, 3'5.

## SALON IBIZA HOY - GRANDES DEBUTS



**Angela y Fred Tovan**  
Pareja Internacional de bailes acrobáticos y

**Susana Marley**  
Cantante internacional

**MAÑANA DEBUT de**  
**Tere Santos y Amparito Caivo**  
Magnífica pareja de baile moderno

Debemos hacer constar que no todos han jugado el mismo número de partidas. Y también que el único que continúa sin conocer la derrota es el líder Pedro Mateales.

**SA PADRINA**  
El día 17 en el Teatro Principal la renombrada Compañía de Teatro Regional «Artis» pondrá en escena la excelente obra «Sa Padrina», que por todas partes ha cosechado éxitos.

**FUTBOL**  
Para este domingo tenemos la visita del Montuiri. Nuestro equipo que, a decir verdad, ha pasado por un momento de crisis, se verá reforzado por los nuevos elementos últimamente fichados, con cuya inclusión en nuestro cuadro no hay duda que todo volverá a sus cauces, a su primitiva vitalidad y a sus fundadas ansias de lograr un honoroso lugar en la competición.

**CICLISMO**  
Para el día 17, festividad de San Antonio, el Club Ciclista Artanense en colaboración con Educación y Descanso y patrocinadas por el Ayuntamiento, anuncia unas interesantes carreras en pista, con los hermanos Timoner, Trobat, Mas, C. mpany, Karmany, Jorge y Miguel Nicolau, Gomila, Castell, etc., nombres que garantizan el éxito de esta simpática reunión, con permiso del tiempo, claro.

**BODA**  
En el Cratorio de Nuestra Señora de San Salvador se celebró el enlace matrimonial de la señorita María sard Esteva con don Bartolomé Pascual Femenias, de Manacor.

Impartió la bendición nupcial el Rdo. D. Guillermo Parera y firmaron el acta, como testigos, entre otros, el hermano de la novia, don Juan Sard, del Cuerpo de Correos; don Antonio Sard, Abogado; don Juan Lliteras, funcionario del Ayuntamiento de Artá; don Juan Sard Esteva y don Juan Lliteras. La desposada lucía un precioso vestido blanco y durante la ceremonia se interpretaron escogidas composiciones. Una vez finalizada, los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados. Recibían los novios nuestra sincera felicitación.

**NATALICIO**  
El hogar de los esposos don Nicolás Flaquer y dona Magdalena Brunet, se vio alegrado con el nacimiento del segundo de sus vástagos, de nombre Jaime. Nuestra enhorabuena.

**NECROLOGICA**  
A la edad de 53 años falleció a consecuencia de una delicada operación quirúrgica, el empleado del Juzgado de Paz de Artá, don Miguel Rayó Ginard.

A sus padres y hermanos, nuestra sincera condolencia.

**ESPECTACULOS**  
Teatro Principal: La interesante película musical «Navidades Blancas». De complemento, «Hospital de urgencia».

Oasis Cinema: El atractivo programa «Al Oeste de Zanzibar», y de complemento, «Hacia el crimen».

**USTED LO ESPERABA LA CRITICA LO SEÑALA. ESTE ES EL LIBRO!**



En formato de 13 x 21,6. Impreso con todo cuidado en un volumen de 610 páginas, con una sobrecubierta en colores.

Su precio: 100 pesetas

Se solicita en su librería o a EDICIONES DEL MOVIMIENTO Margallo, 12, Madrid

### De Binisalem

## La fiesta de los Reyes Magos constituyó un total éxito

### Misa nueva de D. Jaime Pons Arrom

La festividad de los Reyes Magos constituyó como en años anteriores un éxito total y absoluto. En la noche del día 5 entraron por la calle Conquistador S. S. Magostades que fueron recibidas entre vitores por los niños de la localidad y el jubilo reinó en estos y en los mayores, siendo luego recibidos en la Casa Consistorial por nuestras primeras autoridades.

A la mañana siguiente la cabalgata precedida por los tres Reyes Magos de Oriente recorrió las calles de la villa procediéndose al reparto de juguetes que fueron numerosos y para todos los gustos entre la alegría e interés de los pequeños.

Por la tarde se puso en escena «Los Tres Reyes Magos» constituyendo un éxito de público y escénico ya que los muchachos de A. C. pusieron todo su empeño en construir una agradable velada.

Enhorabuena a todos los que con su esfuerzo contribuyeron a hacer las delicias de estos muchachos todo ilusión, cariño e inocencia y que lo que se ha empezado este año se haga tradición, tan bella y tan arraigada en nuestra isla.

**MISA NUEVA**  
En la parroquia de la Asunción y San Jaime de Binisalem, que vestía la gala de las grandes solemnidades, cantó Misa nueva el hijo de la villa don Jaime Pons Arrom.

Actuó de Presbítero asistente don Juan Martorell, Vicario local y de Diácono y Subdiácono los Rvds. don Gabriel Flol y don Juan Sastre, C. M., respectivamente.

Predicó don Juan Ferrer, Sochantre de la Catedral de Palma que exhortó a nuevo Ministro del Señor a una vida dedicada por entero a las almas con el fin de agradar más a Dios y ganar mejor así el camino del cielo para sí y para sus hermanos a los que tiene ahora encomendada la tarea de educar en la verdadera fe de Cristo.

Intra-Missam, la Masa Coral enlució con motetes alusivos al

to, tan solemne consagración de un nuevo Ministro, el cual fue felicitado al final por el pueblo en masa, que acudió al templo a ver como un hijo suyo recibía el más excelso de los sacramentos y con ello aumentaba el fervor y la bendición del Señor por esta total ofrenda.

### RESUMEN DEL AÑO

A continuación damos el resumen de nacimientos, defunciones y matrimonios acontecidos durante el finido año 1957 en nuestra localidad:

Fallecidos: Niños, 3; hombres, 19; mujeres, 21. Total: 43.

Nacimientos: Niños, 29; niñas, 36. Total: 65.

Ha habido un aumento de 17 niñas y 5 niños, en total 22.

Matrimonios: 31.

J. MARTI G.



### Mercado de Sineu

Precios que han regido en el día de la fecha en el mercado de esta villa.

**Ganado**  
Vacuno carne, 13 ptas. kg.  
Terñera, 20 id. id.  
Vacuno lechal, 2.050 id. unit. dad.  
Lanares, 925 id. id.  
Cabrio, 600 id. id.  
Lanares carne, 30 id. kg.  
Cabrio carne, 28'50 id. id.  
Lanares lechal, 225 id. unidad.  
Cabrio lechal, 180 id. id.  
Lechonas, 25 id. kg.  
Cerdos, 23 id. id.  
Cerdos cebados, 23 id. id.

**Aviar**  
Gallinas, 44 ptas. kg.  
Pollos, 48 id. id.  
Pavos, 35 id. id.  
Conejos, 25 id. id.  
Patos, 45 id. unidad.  
Huevos, 30 id. docena.

**Cereales y Leguminosas**  
Avena, 4'70 ptas. kg.  
Cebada, 4'50 id. id.  
Habas, 6'20 id. id.  
Cebadillos, 7 id. id.  
Cocorrosos, 10 id. id.  
Lentejas, 10 id. id.  
Judías, 8'55.  
Guisantes, 6'50 id. id.  
Maíz, 5'25 id. id.  
Veza, 6 id. id.  
Salvado, 4 id. id.  
Algarrobas, 2'30 id. id.

**Hortalizas y Frutas**  
Patatas, de 4'50 a 5 ptas. kg.  
Boniatos, 2'50 id. id.  
Tomates, 4'50 id. id.  
Cebollas, 2'50 id. id.  
Coles, de 2 a 5 id. unidad.  
Coliflor, 5 id. id.  
Zanahorias, 3'60 id. docena.  
Rábanos, 0'50 id. unidad.  
Pimientos colorados, 10 id. kg.  
Alcachofas, 20 id. id.  
Maizanas, de 8 a 12 id. id.  
Melones, 4 id. id.  
Naranjas, de 8 a 12 id. id.  
Mandarinas, de 5 a 12 id. id.  
Limones, 25 id. id.  
Uva, 12 id. id.  
Aceitunas, de 10 a 12 id. at. mud.  
Higos, 3'50 id. kg.  
Sineu, 8 Enero 1958.

**LEA**  
**«Baleares»**



Una pintura apropiada para cada superficie.

\* lista para usar

**SEDA-TEX**

Moderna pintura mate de aceite, sin olor, resistente a las manchas, perfectamente lavable, y que actúa de imprimación por sí sola. Se aplica fácilmente con brocha o rodillo sobre cualquier superficie tal como viene en el envase. Seca al tacto en cuatro horas, dejando un acabado uniforme y duradero.

**PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS**

Estas pinturas se venden por el Distribuidor: **URALITA, S. A.** - Alejandro Roselló, 78 - Palma de Mallorca por toda su red de Agentes y en las Progneerías y demás establecimientos del ramo

Corse'o de Ministros

Se reorganizan los territorios de Ifni y del Sahara

Madrid, 11.— En el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche, la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros, celebrado ayer, bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado:

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto sobre reorganización de los territorios de Ifni y Sahara. Decreto por el que se nombra Gobernador General de la provincia de Ifni, al General de Brigada, don Mariano Gómez Zamalloa y Quince. Decreto por el que se nombra Gobernador General de la Provincia del Sahara, al General de División, don José Hector Vazquez. Decreto por el que se restablece el recargo para conceder subsidios por paro producido por aplicación de restricciones y se reajuste al completo «R» de las tarifas tope unificadas. Decreto por el que se establecen normas para celebrar anualmente la Fiesta Nacional del día de la Hispanidad. Recursos de Agravio Expedientes de trámite.

ASUNTOS EXTERIORES

Informe general sobre política exterior. Informe sobre las negociaciones económicas con Marruecos. Acuerdo de asociación de España con la O.E.C.E. Ratificación del tratado de amistad entre el Gobierno del Estado español y el Gobierno real de Afganistán. Contribución española al organismo de obras públicas y socorro a los refugiados de Palestina en el cercano Oriente (Naciones Unidas). Decreto por el que se nombra Embajador de España en Lisboa a don José Ibañez Martín. Decreto por el que se concede la Gran Cruz de la Real y Distinguida Orden de Carlos II a don Nicolás Francó Bahamonde, Embajador de España. Concesión de beneplácito a un jefe de misión extranjera.

JUSTICIA

Decreto por el que se determina la forma en que han de quedar constituidas en el Tribunal Supremo las salas que han de resolver los conflictos jurisdiccionales que se susciten en el presente año. Expedientes de indulgencia y de libertad condicional.

EJERCITO

Informe relativo a la favorable situación de Ifni-Sahara. Decreto por el que se concede al capitán de Artillería, don Gonzalo Gregorio Martín, la Cruz del Mérito Militar de primera clase, con distintivo blanco, pensionada. Decreto por el que se crea la Academia especial de la Guardia Civil. Expedientes de trámite.

MARINA

Decreto por el que se crea la Junta Superior de Acción Social de la Armada. Decretos de personal. Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

HACIENDA

Decreto por el que se autoriza al Director General de tributos especiales a transformar en extraordinario el sorteo ordinario de la Lotería Nacional correspondiente al cinco de junio de 1958. Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

GOBERNACION

Decreto por el que se convocan

El General Gómez Zamalloa ha sido nombrado Gobernador General de la provincia de Ifni

DON JOSE IBANEZ MARTIN NUEVO EMBAJADOR DE ESPAÑA EN LISBOA

elecciones municipales en Valencia y provincia. Decreto por el que se nombra Gobernador Civil de Vizcaya a don José Macián Pérez. Decretos por los que se autoriza la creación del escudo heráldico municipal de Candelaria, y la constitución en entidad local menor de Albela de la Vega (Palencia). Decreto por el que se nombra miembro del Patronato de la Fundación «Inés Luna Terrero» a don Jesús Sánchez Arjona. Decretos por los que se autoriza la construcción de edificios destinados a acuartelamiento de la Guardia (civil en pozo Alcón (Jaén), Bidin (Huesca), Amurrio (Alava), Linares (Jaén), Mota del Cuervo (Ciencia), Cuatrecasas (Valencia), Belver del Cinca (Huesca), Vall de Exu (Castellón), Barbastro (Huesca), Masamagrel (Valencia), Almisera (Valencia), y la revisión del proyecto de Alcoy (Alicante). Decretos de concesión de nacionalidad española. Expediente para el cambio de nombre del Ayuntamiento de Braojos, por el de Brajos de Medina (Valladolid). Expedientes de personal y de trámite. Información sobre asuntos del Departamento.

OBRAS PUBLICAS

Decreto por el que se modifica el artículo primero del Decreto de 17 de marzo de 1950 y se aumenta un millón quinientas mil pesetas el auxilio del Estado para el abastecimiento y saneamiento de poblaciones menores de doce mil habitantes. Decretos de competencia del Departamento (cos de carreteras, uno de ferrocarriles, tres de obras hidráulicas y dos de puentes). Expedientes de revisión de precios y de trámite.

EDUCACION NACIONAL

Decreto por el que se regulan las convalidaciones entre los estudios de enseñanza media y los de enseñanza media y profesional. Decreto por el que se amplían las facultades de la Junta de Obras de la Ciudad Universitaria de Valencia. Decreto sobre construcción de edificios para el Instituto de Psicología y Psicotecnia de Madrid y la escuela de maestría industrial de Villanueva y Geltrú. Decreto de exención de aportación para que el Estado construya edificios escolares en varios ayuntamientos de las provincias de León y Valencia. Declaración de interés social de centros privados de enseñanza. Expedientes de revisión de precios y de personal.

TRABAJO

Información sobre diversos asuntos del Departamento.

INDUSTRIA

Orden Ministerial acordada en

El General Héctor Vázquez, Gobernador General de la provincia del Sahara

Aumentará el auxilio del Estado para el abastecimiento y saneamiento de poblaciones menores de 12 mil habitantes

Otros acuerdos del Consejo de Ministros, celebrado bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado

Consejo de Ministros por el que se fija el valor de la prima a la construcción naval para buques cuya construcción se autorice durante el año 1958. Expedientes de franquicias arancelarias.

AGRICULTURA

Decreto por el que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de la zona de Santa Escolia (Burgos). Decreto por el que se reajusta y se crean zonas de concentración parcelaria en los términos municipales de Iruraiz y San Millán (Alava). Decretos por los que se declara de utilidad pública, necesidad y urgencia de la ocupación a efectos de su repoblación forestal de una finca del término municipal de Montoro (Córdoba) y de diferentes montes de la provincia de Zamora. Información sobre campos y cosechas. Expedientes y asuntos varios.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes políticos y sindicales.

AIRE

Decretos sobre aceptación de terrenos cedidos al Estado y de adquisición de material. Orden Ministerial sobre tarifas por servicios prestados en los aeropuertos nacionales. Expedientes de libertad condicional.

COMERCIO

Decretos de admisión temporal. Decreto por el que se deroga el de 9 de agosto de 1946 sobre prohibición de entrada en puertos de artículos alimenticios sin permiso de importación. Orden por la que se fijan los precios de venta del cacao y del chocolate. Acuerdo por el que se autoriza a la Comisaría General de Abastecimientos para conceder créditos a las cooperativas del mar y de consumo. Informe sobre posición de divisas. Informe sobre exportaciones.

INFORMACION Y TURISMO

Orden Ministerial acordada en Consejo de Ministros por la que se aprueba la plantilla de A.N.E. en su emisora central de televisión de Madrid. Orden Ministerial acordada en Consejo de Ministros por la que se regula la distribución de papel prensa a las empresas editoras de diarios. Informe sobre el incremento del turismo hasta primero de Noviembre de 1957.

VIVIENDA

Decreto por el que se conceden los beneficios de la ley de 3 de Diciembre de 1953 a la manzana número dos del polígono «A» del sector de la avenida del General. Ilistro Franco en Barcelona. De-

cretos por los que se nombran Delegados Provinciales del Ministerio en Las Palmas y Huesca, a don Pedro Gómez Cantolla y a don Pascual Portolés Binies, respectivamente. Expediente de la Dirección General de Arquitectura sobre obras en Granada y Oviedo por un importe de pesetas 2.611.562'30.

NOMBRAMIENTO

Por decreto de la Jefatura Nacional del Movimiento y a propuesta de la Secretaría General ha sido nombrado Jefe Provincial del Movimiento en Vizcaya, don José Macián Pérez.

DISTINCION

Su Excelencia el Jefe del Estado ha concedido la Gran Cruz del Mérito Civil a don Javier Pueyo Bonet.

El «hombre-cohete»...

(Viene de primera pag.)

que hace recordar a varios comentaristas del día, en años ya lejanos, en que otros norteamericanos temieron ser invadidos por los habitantes de Marte a causa de una similar fantasía radiofónica de Orson Wells. Verdaderamente, los norteamericanos, creadores de la publicidad moderna en su sensacionalismo, son un poco víctimas de su propio invento... EL «BOTON DEL PANICO» A este fin, el diario «Well Street Journal», denunciando la historia que tanto ayuda a la propaganda rusa, dice hoy, en un artículo titulado «El botón del pánico», que hay que dejarse ya de neurosis colectivas y reaccionar ante los problemas y los peligros mundiales, con lógica serenidad y en proporción adecuada.

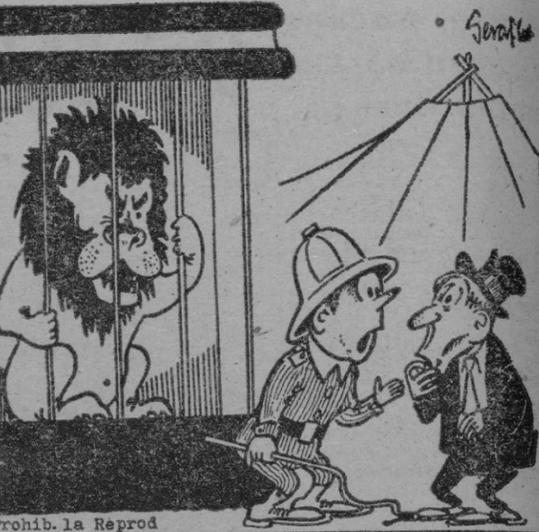
Desde luego, el calma más seguro para tranquilizar a los norteamericanos, se lo proporcionó ayer el presidente Eisenhower, pidiendo al Congreso, con urgencia, un crédito de otros 1.200 millones de dólares destinados a apresurar el programa de proyectiles «cohetes» y expandir la defensa aérea. Ahora el Congreso de Washington parece decidido a no regatear en tales capitulos. Incluso la ayuda a los países extranjeros va encontrando mejor ambiente y se habla de facilitar mayores créditos y más fáciles a las naciones poco desarrolladas, alegando que mientras Rusia presta a un interés del dos y medio por ciento, los Estados Unidos exigen de un tres a un cuatro por ciento, dándose también el caso paradójico de que Rusia invierte en este programa casi el doble de dinero que los Estados Unidos. Una anomalía filosófica entre los conceptos clásicos de la economía proletaria y la capitalista; anomalía que, políticamente, constituye un peligro de mucho porte internacional.

JOAQUIN VERDAGUER nos habla de los Premios «Ciudad de Palma»

«Los premios se han robustecido», dice nuestro humorista

La fama de Joaquín Verdaguero, como humorista, hace años que pasó nuestras fronteras. Como saben nuestros lectores sus libros, traducidos, han tenido y tienen, una copiosa venta en Alemania, por ejemplo, donde él es un autor popular.

Hoy, don Joaquín Verdaguero, estirado colaborador de «BALEARES», viene a nuestras columnas como miembro de los «Ciudad de Palma», actualidad literaria ciudadana. Le hemos pedido opiniones y aquí están: —¿Que tal el capítulo novela, don Joaquín? —En novela hay empujones, como suele decirse. Con que, de todas, haya tres o cuatro, como las hay, que sean realmente notables... Le aseguro que no me atrevería a pronosticar nada. Que será una de estas tres o cuatro la que se llevará el gallo de la cueca, es obvio. Siento curiosidad. —Y, la poesía? —En poesía, junto a los clásicos rosales, han llegado, hai-kais... ¿Dónde acaba una cosa y empieza la otra? —Biografía? El estreno ha sido bueno. Ya va a ver usted. —En teatro... No se ha presentado gran número de originales, como usted veía. Procuraremos acertar. —En periodismo, a mí entender, hemos quedado bien servidos. Y a sabe lo que eso significa. Pon-



Prohib. la Reprod

—El primer domador que tuvo le duró solo dos días. El segundo algo más... —¿Era más valiente? —No. Era diabético y solo se lo comía a trocitos ca la mañana un poco con el desayuno...

La S. F. realiza una importante labor en los medios rurales

Según un informe presentado en la cuarta jornada del XIX Consejo Nacional de la Sección Femenina

Medina del Campo, 10.— Se ha celebrado la cuarta jornada del XIX Consejo Nacional de la Sección Femenina. A las diez de la mañana se reunieron las distintas comisiones que siguieron trabajando en la ordenación de las penencias.

A las doce se reunió el pleno en el que intervino en primer lugar la Delegada Provincial de Salamanca, Carmen Moreno, quien después de informar sobre la labor llevada a cabo en su provincia, hizo una magnífica exposición de la actividad que desarrolla la cátedra ambulante en los pueblos, labor que realiza en parte en colaboración con la Facultad de Ciencias de la Universidad de Salamanca, que se ocupa de hacer análisis de las tierras de las diferentes comarcas de redactar normas sobre los abonos y cultivos que convienen a las tierras analizadas, con lo que se realiza una eficaz e importante tarea en los medios rurales.

Después intervino la Regidora Central de Cultura, María Josefa Sanpelayo, que dio cuenta de las realizaciones de estos dos años en su servicio y expuso las normas de régimen interno especialmente para el funcionamiento de las escuelas hogar.

Se refirió luego a las publicaciones dependientes de esta regiduría y señaló que las hechas en este año como el libro de Villancicos y el de Solfeo para bachillerato y las que están a punto de salir como las de labores y el de folklore, del que ya se ha hecho la parte correspondiente a Castilla.

También dió cuenta de las grabaciones de cantos gregorianos hechas recientemente. Acabó su exposición a las dos de la tarde. A las cuatro de la tarde, reanudaron sus tareas de trabajos sus comisiones. A las siete se reunió el pleno.

Informó en primer lugar la Regidora Central de Personal que explicó el contenido del servicio con las nuevas normas que van a regir en el futuro. El último informe de la tarde estuvo a cargo de la Regidora Central de Administración, que hizo una detallada exposición de la economía de la Sección Femenina y dió las normas sobre la Administración.

Se levantó la sesión a las diez de la noche.—Cifra.

Continúa la búsqueda.

(Viene de la primera pag.) 55 Esquadilla de Salvamento de la Base Aérea de Pollensa, se realizaron continuas operaciones de rastreo, tanto aéreas como navales, con todos los medios a su alcance.

Se amplió el círculo de búsqueda trazado el día del accidente, ampliación que representa unas once millas marinas desde el vertical de Manacor. Hoy, tercer día de operaciones, continuarán los mismos trabajos y el personal que interviene en los mismos no pierde la esperanza de poder hallar un vestigio, algo que pueda ser el camino para encontrar al piloto.

A la vez que desde la Base Aérea de Pollensa, por la 55 Esquadilla, aviones de la marina norteamericana vuelan sobre el Mediterráneo, al sur de Mallorca, buscando al desaparecido. Más de veinte aviones de los portaviones «Roosevelt», y «Randolph», participan en los trabajos. También intervienen en estas operaciones de socorro 30 barcos de superficie de la VI Flota, que navegan por la zona de exploración.

Llega a Madrid. (Viene de la primera pag.) Mr. James H. Smith, Director de la Administración de Cooperación Internacional de los Estados Unidos que viene a Madrid para sostener importantes conversaciones con el Gobierno español y observar el progreso en el programa de cooperación económica hispano norteamericano.

Previamente visitó la base de utilización conjunta de Rota, donde llegó a las diez y media de la mañana.—Cifra.

VISITA Madrid, 10.— A las seis y media de la tarde el Director de la Administración de Cooperación Internacional de los Estados Unidos, Mr. Smith, visitó las secciones de la Escuela de organización industrial, instaladas en el centro racionalización del trabajo. Como se sabe dicha escuela funciona con aportaciones de ayuda americana y del Gobierno español.

Entrevista del Ministro del Ejército con el General del Ejército norteamericano



Madrid.— El Teniente General Barroso, acompañado del general Acubilla, durante la entrevista sostenida con el general Maxwell D. Taylor, jefe del Estado Mayor norteamericano



Sigue la polémica en torno a «Te y simpatía», pero sigue acudiendo el público al Teatro Principal, y es que la obra es lo mejor que hemos visto desde hace tiempo.

Dijimos que nuestras Salas de Fiesta iban a renovar sus programas. La primera que lo ha hecho ha sido «Titos» que para hoy anuncia la presentación de un trío vocal que viene precedido de justa fama.

Por cierto, que en el mismo programa, también figuran los Ximenes, los geniales artífices del baile español.

Y en «Ibiza» otro que tal. Para hoy se anuncia la presentación de la pareja de baile acrobático Angela y Fred Tovan, así como la canzonetista Susana Marley.

La sesión del jueves, del concurso «Por Trébol hacia la fama», fué sonada. Ya dijimos que bajoseudónimo se presentó un nuevo aspirante a zarzuela y ópera el cual fué calificado por el Jurado. Ni que decir tiene que en la fase final quedará descubierto su incógnito.

«Olimpia» abre sus puertas esta noche para dar paso a los aspirantes al concurso «La fama te espera». La mayoría de los que actuarán esta noche lo hacen en su segunda actuación, o sea con vistas a mejorar su actual puntuación.

Fina de Granada sigue en «Trocadero» y lo hace a base de resonantes triunfos y es que Fina es mucho en el difícil arte de la canción española.

Juventudes Musicales

Hoy, día 11, y a las 10'30 de la noche, tendrá lugar la audición completa de la ópera «Elixir d'amores», de Cayetano Donizetti.

La Casa Cabot cede su discoteca y el equipo de amplificadores.

CARTELERA

TEATRO

PRINCIPAL. — Compañía de Pastora Peña. A las 7 y 10'45: «Te y simpatía».

CINES

ASTORIA. — Desde las 3'45: «Tu mujer» y «Faldas de acero».

AVENIDA. — Desde las 3'15: «Tu mujer» y «Faldas de acero».

AUGUSTA. — Desde las 3'15: «Es grande ser joven» y «Mogambo».

BALEAR. — Desde las 3'00: «¡Qué familia!» y «La casa número 322».

BORN. — Desde las 3'15: «El conde Max» y «El enigma de un diario».

CAPITOL. — Desde las 3'30: «La dama y el vagabundo» y «Chacales del mar».

DORADO. — Desde las 3'30: «Un tesoro en el cielo» y «El misterio del mono rojo».

FANTASIO. — Desde las 3'30: «La mujer X» y «Bellezas en moto».

HISPANIA. — Desde las 3'00: «La dama y el vagabundo» y «Chacales del mar».

LIRICO. — Desde las 3'30: «¡Qué familia!» y «La casa número 322».

METROPOL. — Desde las 3'30: «Lilas blancas» y «Marta».

MODERNO (Santa Catalina). — «La mujer X» y «Bellezas en moto».

ORIENTAL. — Desde las 3: «Un tesoro en el cielo» y «El misterio del mono rojo».

PROGRESO. — Desde las 3'00: «¡Qué familia!» y «La casa número 322».

PROTECTORA. — Desde las 3'30: «Lilas blancas» y «Marta».

RIALTO. — Desde las 3'30: «Crimen pasional» y «Correo del Infierno».

VICTORIA: «Un tesoro en el cielo» y «El misterio del mono rojo».

Cuando llegue la Primavera



En Arkansas (EE UU.), es tradicional confiarlo todo a la llegada de la Primavera, o sea a la época del buen tiempo, pasado el frío invierno.

Bajo el título «Cuando llegue la Primavera», la prestigiosa marca «Republic Pictures» ha filmado una emocionante película, llena de humanidad y en la cual el amor triunfa antes de que llegue la Primavera.

Protagonizada por la exquisita actriz Ann Sheridan y el rudo galán Steve Cochran, en breve será presentada en Palma la producción «Cuando llegue la Primavera», y en la cual también tienen una lucida intervención los niños Richard Eyer y Serry Jackson.

Clasificación religiosa de Espectáculos

CINE:

- Bellezas en moto.—3
Botón de ancla.—2
La casa n.º 322.—3
El Conde Max.—3
Correo del infierno.—3
Crimen pasional.—3
Chacales del mar.—3
La Dama y el vagabundo.—1
El enigma de un diario.—3
Es grande ser joven.—1
Faldas de acero.—3
Lilas blancas.—3
Marta.—3
El misterio del mono rojo.—2
Mogambo.—3
La mujer X.—3R
Que familia.—3
La reina virgen.—3
La reina virgen.—3
Tu mujer.—3R
Un tesoro en el cielo.—2
Viviendo su vida.—3

TEATRO

Compañía de Pastora Peña: Te y simpatía.—3R

Significación y calificación

- 1.—Todos inclusive niños: Tesis moral, hasta los 14 años.
2.—Jóvenes: Tesis moral, con ligeros reparos, o indiferente. Desde los 14 años cumplidos hasta los 21.
3.—Mayores: Tesis no inmoral. Desde los 21 años cumplidos en adelante.
Por atacar al dogma católico, a la moral o a otras cosas a la vez.
3R.—Mayores, con reparos: Tesis inmoral. Sólo personas solidamente formadas desde los 21 años cumplidos en adelante autorizadas por el director espiritual o confesor.
4.—Gravemente peligrosa: Tesis inmoral, que hace que la película u obra teatral esté desautorizada para toda clase de personas.

DOS HERMANAS ENAMORADAS DEL MISMO HOMBRE Y ENTRE LOS TRES, EL LOCO TORBELLINO DE PARIS

Basado en una leída novela americana, el asunto dramático de «La última vez que vi París», presenta el conflicto amoroso entre dos hermanas enamoradas de un mismo hombre... que escogió mal, fue desgraciado y sólo acompañaría, al fin, esperanza y consuelo en el mismo París que le arrebató a su primera esposa...

«La última vez que vi París», está respaldada en nuestras pantallas por el crédito de Mercurio Films, la Marca de los éxitos inolvidables.

EL TEATRO MALLORQUIN EN MENORCA

UN INTERESANTE COMENTARIO DEL SEMANARIO «IRIS»

En el semanario «Iris», de Ciudadela, apareció el interesante comentario —que transcribimos a continuación— sobre la reciente actuación en Menorca del teatro mallorquín representado por «Artis»:

Pepe a los irreflexivos augurios de la mayor parte de ciudadelanos acerca de si la compañía «Artis» iba a fracasar rotundamente en nuestra ciudad...

El público sin irris dictámenes eruditos, ni factanciosas pretensiones críticas ha sabido reconocer y justipreciar el valor de los artistas de lengua, hermana, que en todo momento dieron agradables lecciones de depurada dicción, gracia y emotiva sensibilidad expresiva.

Podemos afirmar que a la primera intervención en esta ciudad de la compañía «Artis» el deber, y se le deberá siempre el que la lengua mallorquina sonara con notas de amor y de intimidad en los corazones de muchos ciudadelanos indiferentes.

Hoy se comenta y se habla ya por todas partes de la meritoria labor de los artistas mallorquines que han sabido convertirse en simpáticos trovadores de los éxitos sin par de la roqueta vecina.

Al disciplinado conjunto artístico de la compañía «Artis» llegará a través del pequeño bruto de mar, que no nos separa, sino que nos une, una imperecedera ovación de contento y cariño transmitida por cuantos hemos presenciado su espléndida actuación.

TEJEDORAS
conociendo bien el oficio, se precisan en Juan Maragall, 33

TENEMOS EL HONOR DE PRESENTARLES A USTEDES...

CHARLES BOYER
FRANÇOISE ARNOUL
ROBERTO RISSO
Un industrial...
Una manicura...
Un mecánico...

En la comedia 100 x 100
Humorística... Deliciosa... Picante...

PARIS PALACE HOTEL
CHARLES BOYER
FRANÇOISE ARNOUL
ROBERTO RISSO
TILDA THAMAR

¡Próximo Solemne Acontecimiento!

Hoy - Exito indiscutible

TU MUJER
Patricia Neal
Massimo Girotti
Lea Padovani

En el mismo programa: FALDAS DE ACERO
Bob Hope
Katharine Hepburn

Mañana: Matinal en ambos locales

SALA AVGVSTA
PROXIMAMENTE
Un tema completamente inédito realizado por la grandiosidad del CINEMASCOPE



VICTOR MATURE
costa de tiburones
KAREN STEELE
JAMES OLSON
DIRECTOR JERRY HOPPER

(Tolerada para menores)
Ultimos dias: ¡ES GRANDE SER JOVEN!
(Tolerada para menores)

La españolito que sin saber una palabra de francés estuvo perdida en París



**Paris.**—Esta es la pequeña Carmen Lemonise, en medio de sus gozosos padres, después de haberse reunido con ellos, tras haber estado perdida durante diez horas. Carmencita acompañaba a sus padres y hermanos con motivo de un viaje de ocho días a la capital de Francia. Tras vanos intentos para encontrarla, los atribulados padres solicitaron una llamada de socorro a través de Radio Luxemburgo y en su emisión «Diez Millones de Oyentes». Gracias a ella, la señorita Colette Jouveaux tuvo la fortuna de encontrar a la pequeña en el Boulevard Brune, delante de los escaparates de un almacén de juguetes, hambrienta, tirando de frío y llena de miedo. Carmencita fue llevada a la residencia de sus padres, sana y salva. Por cierto que la niña, que es española, no había una palabra de francés.

## La actuación del Ayuntamiento en el asunto de la calle del Sindicato

El Arquitecto Municipal nos facilita una amplia información

Según prometimos ayer, he aquí la referencia municipal sobre el asunto de las casas ruidosas de la calle del Sindicato, número 121 al 127. El Arquitecto del Municipio, don Joaquín Izquierdo, a la vista del expediente, tuvo ayer la amabilidad de informarnos de lo que, en síntesis, damos a continuación:

En 19 de octubre del año último, don Alejandro Cortés Aguiló, propietario de la casa n.º 127, presentó una instancia, que tuvo su entrada en estas oficinas municipales el 21 del mismo mes, acompañada de un certificado expedido por un Perito, mediante cuyos documentos se denuncia el estado de ruina de la finca.

El 22 del mismo mes, emite informe el Arquitecto Municipal en el sentido de que procede ordenar urgentemente su reparación; informó que recogió el Jefe del Negociado de Obras, elevando al Ilmo. señor Alcalde de la correspondiente propuesta.

En 25 del mismo mes, la Alcaldía emitió el Decreto aceptando el informe del Facultativo Municipal y ordenando se oficiase a los propietarios concediéndoles el plazo para la ejecución de las

obras, plazo que fijaría antes el propio Arquitecto Municipal.

En 26 del mismo mes de Octubre, el Arquitecto Municipal dictaminó que el plazo para la ejecución de las mismas podía señalarse en ocho días como máximo.

En 28 del mismo mes, se ofició a los propietarios de dichos inmuebles conminándoles a ejecutar las obras en el plazo indicado, dándoles traslado de las todas actuaciones habidas para llegar a este fin.

En 9 de Noviembre siguiente, tuvo entrada en las oficinas municipales una instancia suscrita por Sr. María Mediadora, Madre Procuradora de la Congregación de las Hermanas Franciscanas y don Alejandro Cortés Aguiló, en su concepto de propietarios de las fincas núms. 123 al 127, formulando oposición al Decreto del Ilmo. señor Alcalde y dictamen de Facultativo Municipal, y solicitando se instruya expediente de ruina con citación de inquilinos y todas sus consecuencias.

En 29 del mismo mes, el Arquitecto Municipal informó la instancia reiterándose en su anterior informe, considerando, ade-

más, que las obras deberían ser proyectadas y dirigidas por técnico capacitado nombrado por la propiedad.

En 16 de noviembre mismo, había tenido entrada una instancia suscrita por casi la totalidad de los inquilinos, solicitando hacer las obras ellos mismo y, en caso contrario, que por quien correspondiese se ejecutaran las obras con la máxima urgencia. Acompañaban certificado de otro Perito en que recomendaba la urgencia de su reparación.

En 4 de diciembre siguiente, informaba el Arquitecto Municipal, de acuerdo con el Perito de los inquilinos, de que tenía que procederse con la máxima urgencia.

Consecuencia de todas estas actuaciones, el señor Teniente de Alcalde Delegado de Obras propuso al Ilmo. señor Alcalde que oficiase a los propietarios para que en un plazo de tres días, mancomunadamente, nombraran Técnico que dirigiese y ejecutase las obras de consolidación y que, en caso contrario, las dirigiera el Facultativo Municipal a sus costas, sin perjuicio de aplicar las sanciones que en derecho pudiesen imponer la Autoridad Municipal, ante el descafo de la radicación, sobre todo teniendo en cuenta los accidentes que podría ocasionar en una vía tan transitada, propuesta que se elevó a Decreto al prestarle el Ilmo. señor Alcalde su conformidad. De todo lo cual se dió traslado a los propietarios de los inmuebles.

Transcurrido el plazo de tres días, se dió traslado al Arquitecto Municipal del Decreto y del incumplimiento del mismo para que procediese en consecuencia.

Como consecuencia del Decreto de la Alcaldía, queda concluido el expediente contradictorio de ruina, toda vez que éste no puede llegar más que a dos extremos: uno, declarar la finca en estado de ruina y, consecuentemente, proceder al derribo, y el otro, ordenar la reparación o consolidación correspondiente, que es lo que se ha hecho.

## S. S. el Papa recibe a 60 representantes de Industrias Químicas

«Debeis mejorar las condiciones de trabajo de la mano de obra»

Ciudad del Vaticano, 10.— Su Santidad el Papa ha recibido a un grupo de sesenta representantes de las más importantes industrias químicas de la Europa Occidental y de América del Norte que están reunidos estos días en Roma.

Su Santidad les dirigió un discurso en francés en el que expresó su satisfacción por las medi-

das adoptadas para proteger la salud y garantizar la seguridad de los trabajadores.

«Sin duda alguna —prosiguió— vosotros debéis tender en todo el conjunto de vuestra industria —industria todavía joven— que participa activamente al avance de la técnica, había dicho antes— a mejorar las condiciones de trabajo para asegurar lo mejor posible la mano de obra, protegerla oficialmente contra los peligros que lleva consigo el trabajo o contra los provocados por la falta de competencia o la negligencia.

«El problema de la seguridad no constituye por otra parte más que un aspecto de aquel más amplio de las relaciones humanas del trabajo en las fábricas. Los dirigentes industriales luminados por una conciencia más exacta de las reales exigencias del trabajo humano en sus factores psicológicos individuales y sociales —están llamados cada vez más a subordinar los elementos puramente económicos de la producción a los imperativos que se derivan de la naturaleza espiritual del hombre de las legítimas aspiraciones de su instinto y de sus disposiciones afectivas.

«Respetuoso con las personas y con los derechos inalienables consciente de la solidaridad profunda que lo liga al más débil de sus semejantes el hombre de corazón, sobre todo el cristiano, no permite que se juzguen los hechos económicos y las situaciones sociales sobre la base del determinismo, al ver que el obrero de hoy permanece con demasiada frecuencia encadenado por su trabajo a una fatiga que lo oprime como un garfio en vez de darle una posibilidad siquiera modesta de expansión.

«Que vuestras empresas —terminó diciendo Pío XII— puedan asegurar al personal los medios de desarrollo como trabajadores y como hombres en un esfuerzo sin duda productivo pero también profundamente educativo que le dé consciencia de su misión social y de su importancia y de la eficacia de su colaboración en la obra común.

Su Santidad recibió también en audiencia especial a los participantes de la Asamblea de periodistas italianos en el extranjero a quienes dirigió palabras de saludo y bendición.—Efe.

¿Sabe usted que?..  
por QUINTO CALDENTEY

## Palma, escala de dos destacados músicos en su gira intercontinental

Cada año, la Federación Internacional de Juventudes Musicales, organiza en colaboración con la UNESCO, una «tournée» intercontinental, durante la cual un artista de Juventudes Musicales recorre el mundo entero dando conciertos en las delegaciones más importantes de todos los países miembros de la Federación.

El artista es designado por el «Bureau International» de J. J. M. en un concurso que se celebra en Bruselas.

Este año ha sido elegido el violinista mejicano Hermilio Novelo, acompañado por el pianista alemán Klaus Borner. Pasarán por España en la primera quincena del mes de abril y actuarán para las Juventudes Musicales de Palma, además de las de Barcelona, Zaragoza y Madrid.

La Delegación mallorquina de las Juventudes Musicales, dirigida con tanto acierto por don Juan Moll Marqués, recibirá a esos dos destacados artistas, dando así oportunidad al asombrado isleño de escuchar a los positivos valores universales de la música.

## La renta nacional ha aumentado en un 8'5 por 100

Un estudio económico del Banco Central

Madrid, 10. — A última hora de la tarde se ha facilitado a la prensa en el Banco Central un ejemplar del «estudio económico» redactado por el servicio de estudios de dicho banco en el que se contiene un análisis de los más importantes sectores de la economía española en 1957, algunas observaciones sobre la economía mundial en el Ejercicio y sus perspectivas inmediatas.

Durante el año 1957 —dice uno de los apartados del trabajo citado— la economía española ha reforzado su proceso de crecimiento. La renta nacional en términos medios —naciendo abstracción de los movimientos de precios— ha aumentado en un 8'5 por 100, que se compara muy favorable con el incremento de los años anteriores. El aumento del producto real por habitante ha sido de un 7'7 por 100 frente a un progreso del 6'2 por 100 en 1956 y del 2'6 por 100 en 1955.

La expansión de la producción se ha conseguido en general en todos los sectores. No obstante las restricciones de fin de año, la producción ha crecido en un 9'6 por 100 y el consumo en un 11'5 por 100.

La producción de acero ha aumentado en un 7'7 por 100 en el año y la del cemento en el 12'4 por ciento, muy superiores a los obtenidos en años anteriores.

La industria textil se ha visto favorecida asimismo por la mayor capacidad de compra que tanto influye sobre sus cifras de producción.

En cambio si bien no puede calificarse de insuficiente el año

Londres, 10.— Ni la radio de Moscú ni la agencia de noticias soviética Tass, han especificado los destinatarios de las cartas que Bulganin ha enviado a 19 Jefe de Estado de 19 países, en cluidos todos los Estados miembros de la OTAN y la emisora soviética añadió que las propuestas separadamente se habían dirigido a todos los miembros de las Naciones Unidas y a otros varios Estados.

Por su parte la agencia Tass informó que las propuestas soviéticas para celebrar una conferencia de alto nivel en Ginebra habían hecho llegar también al Gobierno suizo.—Efe.

## LABOR ARMONIOSA EN LA OTAN

Paris, 10.— El Consejo permanente de la OTAN seguirá adelante con su tarea de armonizar las contestaciones de los países miembros de la Organización a las cartas enviadas por Bulganin en diciembre, durante la reunión de esta tarde, tratándose de dar cima a esta tarea hoy mismo, según han afirmado fuentes estrechamente allegadas a la OTAN.—Efe.

agricola de 1957, tampoco se ha conseguido en el un importante aumento en la producción. Mientras la industrial en su conjunto parece haber crecido en un 10'3 por 100 la agricultura solo ha mejorado en un 3'6 por 100, no obstante la buena cosecha de trigo, calculada en unos 4'5 millones de toneladas.

Mientras que el valor de las exportaciones españolas no se ha incrementado en gran medida sobre las del año anterior, las importaciones pueden haber crecido en unos 500 millones de pesetas-oro sobre las ya muy altas cifras de 1956. El déficit del comercio exterior puede llegar a ser en 1957 de unos 1.350 millones de pesetas-oro o sea de unos 440 millones de dólares. Las partidas que han corregido en gran medida este fuerte desequilibrio son el rendimiento del turismo en 1957 en unos 200 millones de dólares y los aportes efectuados por la ayuda americana superiores a los cien millones de pesetas. El déficit resultante se ha compensado con las remesas de emigrantes y otras partidas invisibles de la balanza de pagos, habiéndose sufrido probablemente una pérdida neta de divisas en el año de unos 32 millones de dólares.—Cifra.

**Baleares**  
Hoy 12 Páginas

Los submarinos podrán permanecer continuamente sumergidos MEDIANTE LA EXTRACCION DEL OXIGENO DEL AGUA

Washington, 10.— Los técnicos de la armada de los Estados Unidos han ideado un aparato que permite extraer el oxígeno del agua del mar, lo que permitirá a los submarinos permanecer indefinidamente bajo el agua, ha afirmado el contralmirante Richover, uno de los más importantes técnicos en cuestiones atómicas de la Armada de los Estados Unidos.—Efe.

## Para los damnificados de Valencia

Madrid, 10.—El Presidente de las Cortes, don Esteban Bilbao, ha manifestado a los periodistas que ha hecho entrega de 247.910 pesetas, importe de la recaudación obtenida entre los Procuradores y el personal de la Cámara con destino a los damnificados por la catástrofe de Valencia.—Cifra.

## 243 millones de pesetas a Bilbao

LO QUE LE CORRESPONDE EN EL SORTEO DE NAVIDAD

Bilbao, 1.— En la Delegación de Hacienda se ha verificado el pago de los 243 millones de pesetas que correspondieron a Bilbao en el pasado sorteo de Navidad. Al acto asistieron el Delegado de Hacienda, varios empleados de la Delegación y el lotero don Pedro Azarreteam.

Se recuerda a este respecto que es la mayor cantidad que nunca haya entregado la Lotería nacional.—Cifra.

## Despedida al buque-escuela «Juan Sebastián Elcano»

Cádiz, 10.— A las diez de la mañana ha desatracado del antiguo muelle Reina Victoria, el buque escuela español «Juan Sebastián Elcano» para iniciar su viaje de instrucción por el extranjero con una promoción de guardiamarinas.

A despedir a los expedicionarios acudieron al puerto el Capitán General accidental del Departamento Marítimo de Cádiz, Almirante don Alfonso Columba, el Comandante de Marina, el Ministro Subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, que fué para despedir a sus dos hijos, que son oficiales de la dotación del buque escuela y mucho público.—Cifra.

## Un niño de 11 años mata a una niña de 12

SE LE DISPARO UNA ESCOPETA

Málaga, 10.— El niño de 11 años, Fernando Jimenez Arenas, produjo la muerte instantánea de la niña Antonia Dominguez Paniagua, de 12 años, cuando manipulaba con una escopeta y se disparó el arma alcanzando la carga en la cabeza de la pequeña.

Al disparo acudió la madre de Fernando, quien al ver el estado en que se encontraba Antonia, sufrió un ataque de locura y tuvo que ser trasladada al hospital civil. El hecho ocurrió en la barriada de Campanillas.—Cifra.

## Vapor abordado por una embarcación de pesca

UN MUERTO Y UN DESAPARECIDO

Benicarló 10. — Esta mañana a las siete horas el vapor de carga de la matrícula de Santander «Leq», que se dirigía a Barcelona, fue abordado por una embarcación de pesca de arrastre perteneciente a la flota de Benicarló titulada «Cristo de la Salud» con tres tripulantes.

Esta última embarcación, debido al choque, zozobró. De su tripulación, Gregorio Paris Cerda resultó muerto, Mariano Margal desaparecido y Agustín Gómez Ileso.

Todos los esfuerzos para rescatar el cuerpo del marinero desaparecido fueron vanos.—Cifra.

## Documento Nacional de Identidad

Recibida una nueva expedición de Documentos RENOVADOS que alcanza hasta el núm. 6.400 se pone en conocimiento de los titulares para que, con la mayor urgencia, para evitarse sanciones por retraso, se personen en estas Oficinas, calle Protectora núm. 15, 16'30 a 17 horas provistos del pasaporte y Documento anterior, si caducado.

Palma de Mallorca, 2 enero 1958.—El Jefe Insular.

**Se extremará la vigilancia en las expresiones que produzcan en el campo de juego los futbolistas**

ASI LO HA COMUNICADO LA FEDERACION ESPAÑOLA AL COMITE CENTRAL DE ARBITROS

Madrid, 10.— El Presidente de la Federación Española de Fútbol ha dirigido al Comité Central de Arbitros la siguiente comunicación:

«El Comité Directivo acordó en su reunión de ayer informar a ese Comité Central para que lo traslade a los señores árbitros encargados de dirigir los partidos, del deseo federativo de que extremen su celo en la vigilancia de las expresiones que produzcan en el campo de juego los jugadores actuantes. Normalmente ningún jugador debe proferir palabra alguna mientras el partido se desarrolla, pero es inevitable que bien el capitán dando órdenes a sus compañeros o bien algún otro jugador hable en el curso del encuentro. No es admisible sin embargo, que se toleren palabras soeces, ofensivas o blasfemas, antes bien deben ser energicamente reprimidos y sancionados de forma ejemplar por el juez del encuentro, haciéndolo además constar en el acta, para que el Comité de Competición actúe en consecuencia.

«La Federación sabe que algunos determinados jugadores emplean sistemáticamente un lenguaje intolerable tratando de excitar a los contrarios y provocando en estos reacciones espectaculares que posteriormente son sancionadas, cuando los auténticos provocadores y responsables quedan en la impunidad.

«La Federación está dispuesta a acabar con ellos y una vigilancia estrecha de los señores árbitros que deben adoptar ipso facto las medidas procedentes, colaborará en decisiva medida a conseguir que el juego se desarrolle por cauces nobles y deportivos». — A.F.I.

## La Directiva del Mallorca ha confirmado en el cargo, con plenos poderes, al entrenador Gual

Circularon ayer por los medios deportivos de Palma, insistentes rumores de que el entrenador del R.C.D. Mallorca, Sr. Gual, había presentado su dimisión. Se añadía a continuación que la Directiva no se la había aceptado, pero de todas formas esto no aclaraba nada, por lo que decidimos poner en contacto, con quien hoy iba a ser indiscutiblemente el personaje del día.

**«NO HA OCURRIDO ABSOLUTAMENTE NADA». — «SI HABIA ALGUN MALENTENDIDO, LO HEMOS RESUELTO EN CASA». — «NO SE QUIEN GANARA LA COMPETICION, PERO EN EL SORTEO, EN LA SUERTE, NOSOTROS LLEVAMOS BILLETE». — «COMPRENSION Y COLABORACION DE TODOS ES LO QUE DESEO PARA EL LOGRO DE LOS MAS NOBLES FINES DEPORTIVOS».**

### Lo que nos dijo anoche el entrenador decano

vista, que se celebraba momentos después en la Granja Reus.

No nos entretengamos en preámbulos innecesarios y reproduzcamos ad pedem literam, lo que fué nuestra conversación.

—¿Que ha ocurrido amigo Gual?

—Nada, absolutamente nada. Solamente que si había alguna prenda sucia, la hemos lavado en casa y todo ha quedado como estaba o tal vez mejor de como estaba.

procurado respetar hasta el máximo a todos los jugadores e inculcarles el espíritu del verdadero compañerismo y camaradería para que estos detalles se reflejaran luego consecuentemente en el terreno de juego. Claro está que los entrenadores tenemos un problema vital y todo por "culpa" de un reglamento que nos "obliga" a alinearse a solo 11 jugadores y la plantilla es de 22, 23 ó 25. Mejor viviríamos nosotros con 11 jugadores solamente, pero los clubs precisan cubrirse de las posibles bajas que a lo largo de la competición se produzcan a causa de enfermedades, lesiones—que son lógicas a lo largo de toda una temporada—, castigos, etc., y luego ocurre que el entrenador tiene que seleccionar. Viene después la reacción del jugador que juega y el que no juega, considerándose éste casi siempre perjudicado. Yo ya quisiera estar bien con todos, pero hay quien comprende y hay quien no comprende, pero me pregunto: ¿qué culpa tengo yo, ni tiene ningún entrenador, de que el reglamento sea así?...



**GUAL**  
ha sido reafirmado en su cargo con plenos poderes

—Desde el primer día estoy trabajando para un mejoramiento total del fútbol del equipo. Soy el primer convencido de que se logrará, pues si hasta el momento presente he tenido que luchar con el desconocimiento de los imponderables que han ocurrido en Mallorca, ahora mejor conocido de todos y al pisar un mejor terreno, puedo desenvolverme con más facilidad. Claro está que mucho mejor sería si junto con la confianza total que poseo de la Junta Directiva, contara también con la de los aficionados todos, con la de los socios, etc...

—¿Qué clasificación cree que (continúa en la pág. siguiente)

## El Binisalem se desplazará a Palma para jugar contra el Murense

### UNA DE CAL Y OTRA DE ARENA

Binisalem. (De nuestro corresponsal, J. MARTI G.).—El pasado miércoles empató en un amistoso el Binisalem al Mallorca en el propio feudo, de éste lo que parece haber dado una moral sin límites al conjunto y Platko y por ende se ha confirmado lo que el Binisalem nos está ofreciendo en la presente temporada o sea que da una de cal y otra de arena, aunque por desgracia da más de arena que de lo otro.

con moral y con ganas de triunfo y no reparan en esfuerzos a fin de que lo que hasta ahora han sido derrotas se trunquen en victorias.

Quisiéramos saber la alineación que sacará el Sr. Platko,



**ADOVER**  
el veterano arte Binisalemense

pero eso sí, deseamos que se imponga el buen criterio y les que salgan sean los mejores o los que más en forma estén en estos momentos aunque suponemos que diferirá muy poco de ésta: Terrasa (Toribio); Samper, Pascual, Oliver, Roig, Pol; Salom.

(Continúa en la pág. siguiente)

—¿Con la máxima responsabilidad del equipo...?

—Siempre la he tenido, pero por lo menos ahora sé cual es y como seguir mi camino.

—¿Qué tal ha sentido esta nueva decisión en los jugadores?

—No es nueva esta decisión, es la misma. Los jugadores desde un principio ya sabían a que atenerse y han hecho todo lo posible para cumplirla. Si alguno, equivocadamente, se ha desviado de su línea de conducta lo ha hecho sin mala intención. Pero se ha observado por parte de todos un deseo de superarse. Lo que precisan los jugadores del Mallorca es la confianza absoluta de todos los socios y simpatizantes para ayudarles a lograr lo que todo el mundo espera.

—¿Cree señor Gual disponer de la materia prima suficiente para el logro del noble intento?

—El Mallorca dispone de veintitantos jugadores lógicamente, pero yo no he sido un entrenador que haya buscado atenuantes a las actuaciones tendidas apejando a justificaciones de tipo lesión, de tipo enfermedad, —que hasta gripe asiática hemos tenido— para que no se fijaran en el juego desarrollado sino que por el contrario, sino que he procurado suplir estas ausencias obligadas lo mejor posible con los elementos de que disponía sin menospreciarles achacándoles el nada agradable calificativo de suplentes.

—¿Y las relaciones entre entrenador y jugadores son y han sido cordiales siempre?

—En cuanto a mí siempre he

## «El España acude a «Son Canals» a recuperar el punto que se nos llevó el At. Baleares»

Nos dijo Pepe Valls, el preparador del equipo Lluchmayorense. In partido secreto se enfrentarán, de Campeonato de España, las selecciones juveniles de Valencia y Baleares

Gran jornada futbolística la que tendrá lugar el domingo en el campo de «Son Canals», ya que la actividad se iniciará a las nueve y no concluirá hasta las seis de la tarde, cuatro partidos a cada cual más interesante. Pero en esta crónica vamos a preocuparnos tan sólo de los dos partidos que se juegan por la tarde. O sea el partido de Campeonato de España de Juveniles, entre las selecciones de Valencia y Baleares, así como el encuentro de liga entre el potente equipo del «España», de Lluchmayor, y «Atlético Baleares».

frente. El buen amigo Valls iba pasando por la calle Jaime II y al saludarle le preguntamos:

—¿Que tienes preparado para el domingo?

—Nada, de verdad que no tengo nada estudiado.

—¿Cuándo empezará a trabajar tu «laboratorio»?

—El sábado por la noche suelo planear el partido que los muchachos han de jugar el domingo.

—¿Pero algo tendrás pensado?

—Si se trata de publicarlo en el periódico puedes decir que el España acude a «Son Canals» a recuperar el punto que se nos llevó el Atlético Baleares.

—¿Crees posible el lograrlo?

—No consigieron mis jugadores arrebatarme los puntos al Mallorca? Quien dice que el domingo no pueden hacer lo mismo frente al Atlético Baleares.

—¿Está bien el equipo?

—Está bien aún cuando últimamente heayamos perdido algún encuentro que de antemano se nos iba por ganado.

—¿No habrá sufrido esas derrotas en su tierra?

—En absoluto.

—¿Entonces a ganar?

—Ya te he dicho que al menos a intentar recuperar ese punto que perdí. Si en lugar de uno son dos, mejor.

—¿Y si no es ninguno?

—En perder no pienso nunca. Confío en mis jugadores y sé que saben a ganar por muy superior que sea el contrario.

—¿Has visto jugar últimamente al Atlético Baleares?

—Ya sé el nivel de la pregunta. Le he visto jugar algunos partidos, los suficientes para saber por dónde pueden ganar un partido...

—¿Y también por dónde pueden perderlo?

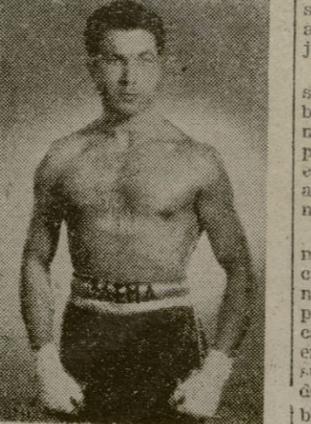
—Pepe Valls me, pero no termina la frase que nosotros le cortamos: Le preguntamos sobre la alineación, y nos dice:

—Tampoco la tengo resuelta. He convocado a todos los jugadores disponibles y poco antes de empezar el partido decidí el equipo que más conviene.

—¿«Respiraba» ayer tarde Pepe Valls, el preparador de los azules-lluchmayorenses, casi en (continúa en la siguiente pág.)



**PEPE VALLS**  
confía en sus muchachos pese a la dificultad del partido



**FRANCÉS**

dió rápidamente a firmar el oportuno contrato para que se desplazara a Palma para enfrentarse a Correa. Francés no ha dudado en aceptar el combate ya que esperaba lograr un buen resultado ante Correa y entonces obligar a la Federación Española a nombrarle aspirante. En este combate del miércoles Francés se juega mucho y por esta razón sabemos que anticipa en unos días su llegada a Palma para estar en debidas condiciones de presentar batalla a Correa.

## El buen momento de Francés

### Contricante de Mano'o Correa en la ve'ada del próximo miércoles

Como ya anunciamos en ediciones anteriores será el campeón levantino Francisco Francés el contricante de Manolo Correa, en la velada que en homenaje a éste se ha de celebrar el próximo miércoles por la noche en el Frontón Balear.

Repasando la prensa catalana hemos podido comprobar que Francés se halla en uno de los mejores momentos de su carrera, razón por la cual en la reunión que debía tener lugar esta semana en Barcelona —y que tuvo que aplazarse— debía enfrentarse a Serra, aspirante oficial al título de Correa. El motivo del combate entre Serra y Francés, era debido a que éste quería demostrar que el verdadero aspirante al título debía ser él en lugar de Serra. Una vez aplazada la reunión Hans Hasse se deci-

Francés sabe que se juega mucho y lo más probable es que no quiera perder esta oportunidad que le han ofrecido para enfrentarse al campeón de España.

Correa, por su parte, también está sometido a una intensa preparación, pues tratándose de una buena pelea a la afición. Esperemos que se cumplan los deseos de Manolo Correa y que Francés salte al cuadrilátero dispuesto a set el contricante que necesita el pundonoroso campeón.

Por otra parte sabemos que se ha confirmado el combate entre el campeón de España Casals y el Campeón de Cataluña, Cubero. Entre estos pugiles existe una gran rivalidad, ya que en el último combate que celebraron la victoria fué para Cubero. Ahora viene a Palma dispuesto a enfrentarse de nuevo a Casals, para demostrar que sigue siendo superior. Un combate de cinco asaltos, que puede dar mucho juego.

El campeón de España de los semipesados José González, también ha querido sumarse al homenaje a Correa y ha aceptado desplazarse a Palma para intervenir en un combate exhibición frente al campeón de España de aficionados Manolito García.

En el terreno aficionado sabemos que se producirá la reaparición de Gerardo III, que tan buena impresión causó el día de su presentación. Gerardo III lleva camino de convertirse en figura en este difícil deporte, en el cual, su padre, el pundonoroso Gerardo, se hizo un buen nombre. También es posible se produzca la presentación de un hijo de Maya.

El otro combate de profesionales quedará programada hoy mismo, ya que es deseo presentar un joven pugil, un tal Carlos, del cual se tienen inmejorables referencias.

La velada pugilística del próximo miércoles en el Frontón Balear, ha de servir para seguir levantando esa afición que tan olvidado tenía el boxeo y que ahora quiere volver a apoyarlo. Además el aficionado está obligado a acudir a este homenaje a Manolo Correa, pues, gracias a él puede decirse que el boxeo vuelto en Mallorca.

# Campeonato Regional

## 1.ª categoría

Resultados y clasificación

Son Servera-Pollensa	8-1
Arcudia-Arta	2-0
Montuiri-Cardassar	2-2
Llosetense-Escorial	2-1
Vicentinos-Ferrolense	0-2
Sallista-Sineu	2-0

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cardassar	13	9	3	1	38	15	21
Escorial	13	7	2	4	30	18	16
Alcudia	13	7	1	5	22	19	15
J. Sallista	13	6	2	5	34	21	14
Pollensa	13	6	2	5	34	35	14
Montuiri	13	5	3	5	47	25	13
S. Servera	13	5	3	5	47	28	13
Llosetense	13	5	3	5	29	31	13
Sineu	13	5	3	5	17	19	13
Ferrolense	13	6	1	6	20	36	13
La Salle M	12	3	6	3	19	16	12
Artá	13	5	1	7	23	20	11
Vicentinos	13	0	0	13	10	59	0

## 2.ª categoría

Resultados y clasificación:

San Carlos-Rtvo, Sóller	3-2
San Mag'n-Consell	6-1
Atco, Buñola-Regional	4-2
Andraitx-Esporlas	4-1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Andraitx	9	8	1	0	26	11	17
San Mag'n	9	6	1	2	30	13	13
Rtvo, Sóller	9	6	0	3	23	13	12
At. Buñola	9	5	0	4	24	15	10
Regional	9	3	1	5	25	31	7
Consell	9	2	2	5	14	26	6
Esporlas	9	2	1	6	18	21	5
Genova	8	2	1	5	15	25	5
San Carlos	9	2	1	6	16	31	5

# El Binisalem...

(Viene de la pág. anterior)  
Ferrer, Adrover, Moranta, Anagnal.

Al margen de este encuentro debemos haber constatar que nos enorgullece sobremanera el tener seleccionados a tres juveniles, cuales son Sastre Iacara y Amengual que esperamos lo con todo en pro del fútbol juvenil balcar. Eñhorabuena.

### EN MURO

Nuestro activo Corresponsal en la villa de Muro, "Santiago", nos llamó telefónicamente para indicarnos que existe una gran expectativa para este encuentro y que serán muchos los aficionados que se trasladarán a Palma para animar a su equipo.

El encuentro que como hemos indicado se jugará en el campo de "Son Canals", dará comienzo a las once y para el mismo se han señalado precios especiales y reducidos para los socios del "Atlético Baleares", por otra parte sabemos que regirán precios populares.

Por lo que respecta a la alineación, nos informa que el entrenador Jaime Brendo podrá disponer de la mayoría de elementos, como ha sucedido en los dos últimos partidos. Per esta razón es que se tiene confianza en lograr la victoria, máxime cuando en un partido de entrenamiento celebrado contra el Consencia, el pasado jueves, se consiguió forzar un empate.

# «El España...»

(Viene de la pág. anterior)  
visperas de ese trascendental choque.

Más tarde llamamos al local del "Atlético Baleares" para obtener las últimas noticias. Fue el propio Presidente señor Genovart, quien nos dijo:

—Parece ser que las indisposiciones de Crespi y García han sido momentáneas y el domingo podrán alinearse.

—¿Sabe si habrá cambios?

—No lo creo. Aun cuando el señor Navarro no ha dado la alineación, creo que será la misma del pasado domingo.

—¿Habrá victoria?

—Eso espero. El equipo está bien y el resultado ha de ser favorable aun cuando el visitante sea el "España", uno de los equipos más difíciles del grupo.

Y ya sólo nos resta añadir que el encuentro entre las selecciones juveniles de Valencia y Baleares dará comienzo a las 2'45 y que el encuentro del Atlético Baleares y España, se iniciará a las 4. Una tarde completa de fútbol la que se nos ofrece para mañana en "Son Canals".

BRONDO

**Mañana domingo  
POSTULACION DE  
Auxilio Social**

# La Directiva del Mallorca...

(Viene de la pág. anterior)  
conseguirá el Mallorca en la competición actual?

—No creo que nadie pueda contestar a esta pregunta exactamente, porque es mucha cosa a que todavía tiene que desarrollarse. Si lo supiera ¿por qué no contestarla?, pero lo ignora.

—Pero Vd. ya ha visto a todos los equipos...

—Los he visto, pero es que todos los equipos han adquirido billete para este sorteo y no sabemos cual es el que saldrá premiado. Yo tengo billete también, juego a esta suerte y hago todo lo posible para ver si me sale premiado. Justo es reconocer que los demás gozan de las mismas apetencias.

—¿Quiere decir algo más a nuestros lectores amigo Gual?

—No, únicamente deseo decir lo que he repetido más de una vez: «No pierdan la confianza con los jugadores del Mallorca que yo se positivamente que ellos lucharán para complacer a todos los aficionados y a Mallorca entera, si es preciso, y si los hechos y la suerte nos acompañan...»

Esto es lo que nos dijo anoche textualmente el entrenador del Mallorca, señor Gual, a quien se han confirmado todos los poderes...

RAT

# RUN-RUN

La Peña Capó se ve cada día mas concurrida. A medida que pasan los días son muchos los aficionados que se preocupan y se acercan al director ciclista inquiriendo detalles acerca del probable equipo mallorquín de ciclismo para la temporada próxima.

Nosotros creemos sinceramente que si Bernaró se empeña, puede de venir nuevamente en realidad el extraordinario proyecto.

Y ¿Por qué no decirle? Se habla también de la posibilidad de que este año vuelva a haber Vuelta Ciclista a Mallorca.

Total, que cuando en la isla empieza a moverse el tinglado ciclista con tanta antelación es señal de que algo bueno puede producirse de un momento a otro.

De boxeo ya lo saben Vds. Vamos bastante bien. Correa está dispuesto a demostrar que esta preparado para ir al título de Europa y ha aceptado un combate frente a Francés, uno de los más duros adversarios que en España se le pueden oponer.

La reunión será de las que gustan, porque se está perfilando un programa a base de hombres que pegan y que conocen muy bien su oficio.

Se rumorea por ahí que Gual se había creado con él, decidió presentar su dimisión al club como entrenador del Mallorca.

Se dice también, que la directiva no le ha aceptado la dimisión presentada, cosa que habrá sentado bien a muchos y muy mal a unos pocos.

Ahora todo el mundo comenta y dice: «Satur Grech ya no es el entrenador del Sevilla» ¿A quién entrenará ahora Satur Grech?

Puede quedar en el secreto del sumario, porque Grech es de los que saben organizarse la vida y a estas horas lo tendrá todo resuelto o por lo menos muy estudiado.

Va a comenzar la segunda vuelta de la Competición Nacional de Liga III División, grupo Balear. Aun cuando muchos creen que todo está decidido, nosotros podemos garantizar que la

clasificación puede dar muchos vuelcos y que a lo mejor a medida que la competición avance se producen no pocos sustos y caídas.

Queremos hacer un run run al encuentro Manacor-Mallorca disputado en Na Capellera. Creemos que es de justicia y de razón también.

Resulta que se ha hablado mucho de que el Mallorca no había jugado, que había producido mala impresión, que el Manacor se podía muy bien tutear con el equipo decano.

Todo esto está muy bien. Lo que no hemos leído en ninguna parte es que se concediera la importancia que tiene el que el entrenador del Manacor fuera, precisamente, Quetglas, y que PRECISAMENTE, también Quetglas, fué el entrenador del Mallorca en la temporada pasada. Y que PRECISAMENTE, también éste, tiene que conocer mejor que nadie los elementos del club decano y la manera de analizarlos.

Uno de estos elementos naturalmente Morro, el hombre que menos rindió en Na Capellera.

Este tanto pues, consideramos deben apuntárselo no al equipo del Manacor, no al público, no al árbitro, sino a quien realmente corresponde, que es a nuestro modo de ver, a Quetglas.

Y el domingo tenemos encuentro de campanillas en Son Canals. Nada menos que la visita del España d Luchmayor, el único equipo que hasta el momento presente ha sido capaz de vencer al líder en su propia salsa.

Conviene no olvidar que el entrenador del España es Valls y que uno de los deseos más grandes que tiene es el de romperles el «piano» a los equipos de campanillas y, muy especialmente, al Atco. Balearesí de donde salió el mister.

Mañana domingo por la tarde y en el campo "La Salle", se enfrentarán el "Regional" y "Union D. Andraitx" en partido de campeonato segunda categoría. ¿Consiguirán vencer los "regionalistas" al potente conjunto andraitxol? Los "hinchas" del equipo palmésano aseguran que sí.

MOSCARDON

# VENTA Y ALQUILER DE PIANOS

CASA PERELLO Gral. Mola, 19 - Tel. 4710



COMIENCE BIEN EL DIA

Libre de mal humor y pesimismo.

Para asegurar un día alegre y feliz, decida la noche anterior expulsar bien los venenos acumulados por el estreñimiento. Las «PILDORAS BRANDRETH» - estimulante natural del intestino - son recomendables para restablecer fácil e inofensivamente las funciones normales de la Naturaleza. Ponga a prueba hoy mismo las...

Pildoras de **BRANDRETH**

- NO IRRITAN
- NO HABITUAN
- NO PERJUDICAN

C. G. S. n.º 14677



<b>COCINE</b>	Lentejas	en 15 minutos	Carbarnos	en 15 minutos
	Alcachofas	en 10 »	Coles	en 6 »
	Cuisantes	en 3 »	Patatas	en 6 »
	Cañamares	en 8 »	Mero	en 5 »
	Merluza	en 4 »	Pollo asado	en 7 »

Ahorre tiempo y calorías y obtenga un mejor sabor

Durante este mes de Enero si Vd. adquiere una Olla a presión, le obsequiaremos con

# UN POLLO

vivito y coleando y además le facilitaremos su adquisición a base de solo

**100' - Pts.** de pago inicial

Ante el éxito que ha constituido el regalo de un POLLO para cada compra de una olla a presión de cualquiera de los 12 modelos en las cuatro marcas preferidas, PRONTO, HISPANO SUIZA, CAROLINA y BRA, RADIO BORNE se complace en anunciar la ampliación de dicha campaña de regalo hasta el día 30 del actual

**RADIO BORNE** San Miguel, 135  
Teléfs 1357 y 5212

# INGLES A SU GUSTO

Curso para la autoenseñanza publicado por **INSTITUTO EDITORIAL MANGOLD**

**LONDRES** 102, CECILWAY **MADRID** Av. José Antonio, 32 **PARIS** 25, Rue du General Delestrait

**MUM:** Now Mary, bring me the potatoes and the cabbage, will you? I am going to cook the vegetables.  
Ahora, María, tráeme las patatas y el repollo, ¿quieres? Voy a preparar (cocer) las legumbres.  
(Suena el timbre).

**MARY:** Here you are. Ah! That is the meat. I think The boy always comes late in the morning.  
Aquí lo tienes. ¡Ah! Eso es la carne, creo. El chico siempre viene tarde por las mañanas.

**MUM:** Go and see him, Mary. Here is some money. It is about three shillings I think.  
Ve a verle, María. Aquí tienes dinero. Son unos tres chelines, creo.

**MARY:** I am going to wash the meat and get the salad ready. Can I take these tomatoes?  
Voy a lavar la carne, y a preparar la ensalada. ¿Puedo coger (tomar) estos tomates?

**MUM:** Yes, but leave some of them for the soup. Your father always liked tomato soup and I think John does too. And there is a dish for the meat.  
Sí, pero deja algunos (de ellos) para la sopa. A tu padre siempre le ha gustado (gustaba) la sopa de tomate y creo que a Juan también. Aquí tienes un plato para la carne.

**MARY:** Oh! mother I broke the dish. I am so sorry.  
Oh, mamá, rompí el plato. ¡Cuanto lo siento! (¡Estoy tan apenada!)

**MUM:** Never mind dear! There is another one on the table. Take that one.  
No te preocupes, querida. Hay otro sobre la mesa. Toma aquél.

**MARY:** Oh, mother, they didn't bring the milk this morning. Ah! There's the milk boy now. Two bottles please and bring three tomorrow.  
Oh, mamá, no trajeron la leche esta mañana. ¡Ah! Aquí está el lechero ahora. Dos botellas, por favor, y traiga tres mañana.

**MUM:** Mary, it's getting late. We must put the knives, forks and spoons on the table. Will you get them?  
María, se hace tarde. Debemos poner los cuchillos, tenedores y cucharas en la mesa. ¿Quieres traerlos?

# D. Andrés Real Munar, homenajado en Sineu

## Sineu

(De nuestro corresponsal, U. Batle.)  
Momentos de entusiasmo e intensa emoción vivió el pueblo de Sineu el pasado domingo, día 5, con motivo de los actos celebrados en honor de uno de sus hijos recientemente ascendido al Generalato de la Gloriosa Arma de Infantería.

A las once en punto, entre grandes aplausos y demostraciones vivas de afecto por la gran muchedumbre que ávida de cariño esperaba al nuevo general, llegó a las Casas Consistoriales el Excmo. señor D. Andrés Real Munar acompañado de su distinguida esposa doña Francisca Esteve, la cual fué obsequiada por doña Francisca Bennasar, señora del Alcalde, con un artístico ramo de flores. Fueron introducidos en el Salón de Actos del Ayuntamiento por el primer teniente de Alcalde don Ramón Soler, no cesando las demostraciones de simpatía al homenajeado en el corto recorrido. Fué recibido por el Alcalde don José Ramis Albis, Corporación en pleno, Jerarquías y Autoridades locales a quienes saludó particular y cordialmente.

Se dió principio al acto leyendo el señor Secretario del Ayuntamiento el Acta de la Sesión extraordinaria tenida el día 8 del pasado mes de diciembre en la que se acordó, haciéndose eco la Corporación del unánime sentir de todo el pueblo, regalar de fagn de sala de General a D. Andrés Real Munar. También leyó las despedidas recibidas de sineuenses ausentes y la dedicatoria de un artístico álbum obsequio de los vecinos de Sineu.

Acto seguido, el Sr. Alcalde, en elocuentes palabras, puso de manifiesto los altos méritos del general Real Munar y la estimación y aprecio que hacía el pueblo de Sineu. En su emocionante discurso resalta la circunstancia de ser el primer hijo de este pueblo que alcanza tan alta graduación, finalizando el parlamento rogando aceptara el fagn

de general que con honra y satisfacción le ofrecía el Ayuntamiento de su pueblo y el sable de honor y Albúm que los hijos de Sineu, en forma espontánea y particular, mediante suscripción popular, le regalaban. Grandes aplausos acañaron las últimas palabras del Alcalde por la gran muchedumbre que en el Salón de Actos, dependencias anejas y estacionada frente a las Casas Consistoriales seguían el acto mediante altavoces instalados al efecto.

Entre aplausos y viva emoción el Sr. Alcalde impuso al nuevo general el fagn de gala y le hizo entrega del sable de honor.

Se levantó el General Real Munar siendo saludado por una cerrada y larga ovación. Empezó dando las gracias a todos por el homenaje que se le estaba tributando. Manifestó que en aquellos momentos, llenos de recuerdos y de intensa emoción en los cuales hablaba no su boca sino su corazón, se sentía infinitamente más unido a su pueblo natal; que no esperaba que Sineu le hiciera una demostración tan palpable, franca y leal de la estimación en que le tenía; que haría lo indefinible para corresponder a tal galardón y que llevaría con el máximo orgullo militar, honor y dignidad los distintivos castrenses que le habían sido serian un recuerdo de familia para perpetuar el cariño que siente hacia la villa que le vio nacer, pero que el fagn, a su muerte, se lo lega a la Excelsa Patrona de Sineu, Nuestra Señora de los Angeles. Grandes aplausos subrayaron las últimas palabras del General, así como otras de su vibrante discurso.

Acto seguido se formó la comisión para dirigirse a la Iglesia Parroquial a oír la Santa Misa. La gran muchedumbre que invadía las calles del recorrido no cesó de aclamar y vitorear al ilustre homenajado. A la llegada a la Parroquia, la señora del General Real ofreció el ramo de flores a la Patrona de la misma. Después de la misa se cantó un Te-deum en acción de gracias.

Terminados los actos religiosos el señor Real Munar estrechó la mano a todos los sineuenses que de forma ordenada iban pasando para saludarle y felicitarle.

Después de dichos actos, acompañado de las Autoridades locales, se trasladó al Colegio de San Marcos, en donde tuvo lugar una lección pedagógica altamente significativa explicada a sus alumnos por el Director del mismo don Bartolomé Andreu. Si grande fué la atención de los alumnos ante la disertación de su Director, más lo fué al levantarse para hablar el Excmo. Sr. Real Munar y manifestarles que el encontrarse de nuevo en este patio le recordaba sus primeros pases escolares, ya que una de las emociones de niño que recuerda fué el primer premio que obtuvo de estudiante precisamente en este mismo Colegio y recibido en el sitio en que estamos ahora. Que les sirva de estímulo el ejemplo y que piensen que lo que, por la gracia de Dios, hizo uno que fué niño como sois ahora, también lo pueden hacer cualquiera de vosotros. Una gran salva de aplausos saludaron sus últimas palabras.

Por el Director del Colegio fué obsequiado el homenajado y acompañantes con un vino español.

Actos como el presente enaltecen y engrandecen a un pueblo, estando apropiada aquella frase de que «Pueblos que honran a sus hijos se honran a sí mismos».

## Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-interno 4 años Hospital "ENFANTS MALADES" y diplomado en la Facultad de Medicina de París.— San Miguel, 192, pral. 1.º. Tel. 6666.

# RADIO PHILIPS



**MARY:** All right, mother. Let me see. How many do we want?  
Está bien, mamá. Veamos, ¿cuántos necesitamos?

**MUM:** Well there is father, John, Betty, Bill and you and I.  
Bien, somos (hay) papá, Juan, Isabelita, Guillermo, tú y yo.

**MARY:** That is six. Six knives, six forks, six spoons, six bread knives, six dinner plates and six small plates for the bread and six glasses.  
Son seis. Seis cuchillos, seis tenedores, seis cucharas, seis cuchillos de pan, seis platos grandes y seis platos pequeños para el pan y seis vasos.

**MUM:** That's right, Mary. If you want to be a good wife and please your husband you must always give him good food. Husbands like to eat well.  
Eso está bien, María. Si quieres ser una buena esposa y complacer a tu marido debes darle siempre buena comida. A los maridos les gusta comer bien.

**MARY:** And especially John. He eats like a horse! And are there any other things to put, mother? You must tell me all these things before I get married.  
Y especialmente a Juan. ¡Come como un caballo! ¿Hay otras cosas que poner mamá? Tú me debes decir todas esas cosas antes de que me case.

**MUM:** Ah, yes. The water, the butter-knife.  
Ah, sí. El agua, el cuchillo para la mantequilla.

**MARY:** Yes, the water. Do you think the table looks all right now mother?  
Sí, el agua. ¿Crees que ahora la mesa está (parece) bien, mamá?

**MUM:** Yes, dear, I think you are going to make a good wife. But you don't know how to cook yet. There's your father now. I can hear him coming.  
Sí, querida, creo que vas a hacer una buena esposa. Pero todavía no sabes guisar. Aquí viene ahora papá. Le siento llegar (puedo oírle viniendo):

**DAD:** You are working hard. This soup is good.  
Estáis trabajando mucho. Esta sopa es buena.

**MUM:** Now, Dad, you mustn't eat before we begin. John likes beer. Go and get a bottle for him. And when are Betty and Bill coming? We cannot begin without them.  
Ahora, papá, no debes comer antes de que empecemos. A Juan le gusta la cerveza. Vete a buscar una botella para él. ¿Y cuándo van a venir Betty y Bill? No podemos empezar sin ellos.

**MARY:** They are coming at one o'clock I think Betty likes lemonade. I must get some for her.  
Ah! Here they come. Is everything ready, mother?  
Vienen a la una. Creo que a Isabelita le gusta la limonada. Voy a traerle alguna.

**MUM:** Ah! Aquí vienen. ¿Está todo listo, mamá?  
Yes, dear. Go and give them a drink first. I am going to get the soup ready.  
Sí, querida. Ve a darles algo de beber primero. Voy a preparar la sopa.

# BOLSA DE LA MOTOCICLETA

Próxima inauguración

**FAEMA**  
La mayor producción mundial de máquinas de café

Aquí FAEMA

GARANTIZADAS por: Sociedad Anónima TEIKA MARQUES de FUENSANTA, 24 - TELEF. 2.256

## DISCOS DE "ALTA FIDELIDAD"

**CORAL** Deutsche Grammophon Gesellschaft

**Polydor**

**RADIO BORNE** SAN MIGUEL, 135 EN LAS CASAS DEL RAMO YEN. SUCURSAL JOVELLANOS, 1 - TEL. 3477

**¡HOMBRE! CREÍA QUE MI CAMISA HABÍA QUEDADO BLANCA, HASTA VER LA TUYA, LAVADA CON OMO.**

Mi esposa dice que no hay nada mejor para lavar que OMO

**Montañas de espuma**

Sumerja su ropa en la espuma de OMO y observe cómo la suciedad se desprende de ella y pasa al agua.

Cuanto más oscura se vuelve el agua, más blanca, limpia y deslumbrante quedará su ropa.

Su ropa tendrá la blancura OMO que despertará la admiración de todo el mundo.

Use OMO para lavarlo TODO. OMO produce montañas de espuma, aún en agua que contenga cal. OMO conserva las prendas, incluso aquellas más delicadas.

**OMO**

**LAVA MÁS BLANCO**

## El ladrón y el juguete

El "Renco" cedió a la tentación de acomodarse en uno de los cómodos butacones de la sala. El espejo colocado sobre la chimenea reflejaba su imagen, y se placía contemplarse, aunque él fue una nota inarmónica en el conjunto de la bien cuidada estancia. Unos minutos, nada más, y después comenzaría el "trabajo". De buena gana encendería un cigarrillo, pero no se atrevió. Aquel ambiente le placía sobremanera. La sillonería estaba ricamente tapizada; la atmósfera era tibia y la comodidad se revelaba acogedora, en todos los detalles. En una rápida y cautelosa inspección, el intruso había visto en el comedor abundante plata. Pero quizá existiese más provechoso botín en los armarios y en los muebles donde podían haberse guardado alhajas.

Muy cerca de donde él se había instalado, al pie de la chimenea, vio algunos paquetes, y sobre ellos, trozos de blanco papel con nombres escritos con grandes letras: "Pili", "Juan", "Ma", "Ch".

El "Renco" comprendió rápidamente que eran los regalos de Reyes, ya preparados, para que los hijos de los Martí tuviesen la alegre y tradicional sorpresa al levantarse. Y no les concedió importancia al descubrirlos. Pero sintió hacer en él una creciente curiosidad. ¿Qué presentes harían los Magos a los niños ricos? Se inclinó para investigar. Advirtió prontamente una muñeca y un avión. Fue, sin embargo, un envoltorio voluminoso el que más intensamente cautivó su atención. Deshizo los nudos con gran cuidado y separó el grueso papel con que le habían rodeado en el comercio. Entonces, por su colorado envase adherido a la lancha caja de cartón, supo que se trataba de uno de esos juguetes que reúnen abundantes piezas con las que, adosándolas con habilidad, se pueden lograr construcciones diversas, según la pericia de quien las manija.

Súbitamente se quedó reticando la preferencia del "Renco", invadido por la suave emoción de un recuerdo.

Por WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ  
(De la Real Academia Española)

AL «Renco» le habían informado sus compinches de que la casa de los Martí estaría desierta aquella noche. Hasta las doce, poco más o menos, no regresarían los señores que iban a cenar — matrimonio e hijos — al domicilio de la abuela. Estos preciosos informes los había suministrado la criada, Casilda, de la que era novio uno de la pandilla. La ocasión, pues, era propicia para los designios de los ladrones. En vísperas de Reyes, con una con fusa muchedumbre en las calles, portales abiertos hasta horas avanzadas y fácil el acceso a las habitaciones de los Martí, a sabiendas de que en ellas no habría nadie y de que se trataba de gente rica y de que el botín podía ser abundante.

Cuando él era todavía un chiquillo, su madre le había hecho, en una Fiesta de Reyes un regalo parecido, después de muchas suplicantes instancias. Quizá la circunstancia de que el padre estuviese empleado en una Empresa constructora había orientado los deseos del chico, o tal vez haber conocido un juego semejante en poder de un niño afeitado en la casa de al lado. También podía pensarse en una vocación predestinada, ya que el "Renco", cuando se quedó huérfano, había terminado ejerciendo el oficio de albañil. El caso fue que tuvo su caja de "construcciones" y que pasó muchas horas cambiando las piezas para lograr resultados que le parecían sorprendentes.

Pero el juguete era pobre, y poco a poco fue perdiendo o estropeando las tales piezas, que consistían en tacos de madera y leves clavijas metálicas para unirlos.

Cuando ya no quedó de él nada o casi nada que fuese útil, al "Renco" le dejó el peregrino, porque su afición no se había satisfecho, sino, más bien, excitado con aquella distracción.

Encontró medio de sustituir lo perdido comprando, con las escasas monedas que alguna vez obtenía, láminas en las que estaban pintadas castitas que era posible recortar e ir pegando sus trozos hasta reconstruir el

modelo que venía dibujado en un ángulo de cartulina.

Tales entretenimientos constituían la más adorable rememoranza de la relación que había tenido con los Magos en su edad infantil.

Desenvolvió el paquete en un impulso irresistible y examinó el contenido, con meticulosa escrutinada a dejarlo todo después en el mismo orden en que lo hallaba.

Y se acordó. ¡Cuánto cambia la vida! ¡Hasta los juguetes! ¡Cuántas piezas y que bien pulidas! Con todo aquello si que se podían realizar construcciones maravillosas. Hasta había unos saquitos con unos polvos que el "Renco" supo, después de leer la explicación impresa que acompañaba al juguete, que eran un cemento con el que se podían perfeccionar las realizaciones del constructor. Todo aquello era como la verdad de la vida, pero extrínsecamente su precución, mucho más asequible.

Seguía manipulando más tiempo, sumergido en el encanto de su reencuentro con el tan lejano ayer. De pronto sonaron dentro de la casa las campanillas de un reloj. El "Renco" miró el reloj. Eran ya las doce. Sintió un sobresalto. Los dueños del piso estarían pronto a volver. Y él aún no tenía acondicionado su botín. Rápidamente, decidió empaquetar como le fuese posible la plata que pudiera recoger en el comedor. Se dirigió a él andando de puntillas. Al pasar ante la puerta que daba a la escalera le pareció oír algún ruido: el rechinar del ascensor o pisadas de gente. Dijo girar la manivela y pegó la oreja al disco metálico. Entonces percibió los pasos más claramente, y hasta —lejanía distante, en lo hondo de la escalera— voces breves, cortadas por el acelerar de la subida, porque el ascensor, según lo habitual, no funcionaba.

### PEQUEÑO MUNDO PINTORESCO

LA DUQUESA NO QUISO SER REINA

El rey Olaf de Noruega, a principios de siglo, cuando era príncipe heredero, la mano de la duquesa de Kent, hija de la reina Isabel, pero esta respondió negativamente. El príncipe Olaf había encargado al rey Federico de Dinamarca, que preside su petición a la duquesa. El príncipe heredero noruego también se dirigió a la reina madre Isabel, rogándole que accediese a ser su "segundo portavoz" cerca de la duquesa.

La duquesa de Kent no tardó ni cinco segundos en contestar negativamente. No quería volverse a casar y vivir en el extranjero, a causa del cariño hacia sus hijos y a su vida en Londres. La corte noruega recibió amargamente la decisión de la duquesa. En el palacio de Buckingham se han negado a facilitar el menor dato sobre "una cuestión que afecta exclusivamente a la duquesa". Por último, en la residencia de Kensington, domicilio londinense de la duquesa de Kent, es imposible obtener una confirmación o una negativa de estos rumores.

Si su día era el matrimonio Martí, que regresaba.

Aún había tiempo para subir, subiendo al piso superior, en vez de ir hacia la calle, para evitar el encuentro.

El ladrón dio, a derecha e izquierda, unos pasos indecisos en el vestíbulo, vacilando entre dirigirse hacia el comedor o hacia el gabinete.

Luego, obediente a un afán irreflexivo, que nació en lo más profundo de su ánimo, retornó al lugar donde había estado oculto, acomodó a puñados, en la caja las piezas que había alterado del regalo de Reyes, la envolvió con



torpe presa en el recio papel, ató el corchón sin cuidarse de no arrugar el envoltorio y descendió, por el camino hacia la puerta, con renuncia a la plata y a las joyas.

Siempre se extrañó después de haber pensado en su madre en alguno de aquellos escasos segundos que duró su fuga, con el paquete apretado sobre el corazón.

## UN ANIVERSARIO PARA ENERO

# LA I.ª DE AVILA

Por RAFAEL GARCIA SERRANO

HAY un libro en mi biblioteca, que realmente es un librito. Pasan años enteros sin que le eche la vista encima. Yo no sé si el librito se emascara o no, pero la verdad es que no se deja ver, y de pronto, un día cualquiera parece como si sus ciento cincuenta y tantas páginas de letra menuda abultasen tanto como nuestro Padre España, de manera tan ostentosa y llamativa que no hay quien se lo quite, y entonces lo cojo en la mano, voy su cubierta desastada, seca, voy mi letra de hace veinte años, una letra imprecisa, casi colegial, una letra que parece, no la mía, sino la de uno de mis hijos cuando empieza a saber escribir, y me pongo a ojear el libro y a reparar las notas que trabé en sus márgenes, y a resucitar los temas marcados por una doblez en la esquina de sus páginas y a recordar así qué cosas no entraban bien en mi molera, cuáles me ofrecían abundantes dudas y qué otras eran agua de mayo.

El libro lleva pie de imprenta en Burgos. La fecha es la de 1937, año de los llamados de garabato para la honesta España que combatía a uno y a otro lado de las trincheras; año que no sé

parte que de este triunfo me pertenece, aunque disguste a algunas de las numerosas personas, incluso bien colocadas, que parecen engolfarse en el disco estúpido del "no me hable usted de la guerra".

Ya digo, la fecha es de 1937, la ciudad es Burgos y la imprenta editora la de Aldecca. La pequeña nota autógrafa que figura en su cubierta y en su portadilla aclara bajo mi nombre: 2.ª Cl. 1.ª Sección, Academia de A. P. de Infantería, Avila, Noviembre, Año II. "A. P.", por si alguno no lo sabe, quería significar Alférez Provisionales no Acción Popular o Arte Puro o Artemio Precioso.

El libro, esta mañana, me ha brincado hasta los ojos, casi diría que se me ha echado al cuello. Un libro tan diminuto y de suyo tan rosado, este gesto resultaba tan descrito como lleno de significación, por lo cual he tratado de comprenderlo. Pues bien, la cosa es que con un poco de noviembre, todo diciembre y una pizca de enero, se compuso el curso que, ahora hace veinte años, estaban haciendo en Avila quinientos y pico de muchachos procedentes del Ejército del Norte y del Centro. Los quinientos y pico maniobraban en torno a una estrella de seis puntas para luego colocarse al mando de una sección en aquel lugar donde, de ordinario, suelen mandarse las secciones en tiempo de guerra: en el frente. Aquellos quinientos y pico constituían la Primera Promoción de Avila, Academia que puso en el mundo dieciséis promociones, como Dar Riffen veladores y Granada veinte, sin contar las matrices de Xauen, Sevilla y Burgos, y aun otras posteriores en diversas ciudades. La Virgen de las Angustias de Granada tiene un manto bordado en estrellas de oro, enajado de estrellas de oro. Cada estrella es la estrella de un alférez provisional educado en Granada y muerto en campaña, y además lleva su nombre. ¿Qué manto podría hacerse a la Virgen del Pilar con todas las estrellas de to-

dos los oficiales provisionales muertos en nuestra guerra, muertos sin migaja de odio, llenos de amor hacia su Patria y hacia sus enemigos?

Los que hace veinte años tenían veinte años, supimos vivir, acertando un pleno o equivocándonos de medio a medio, con arreglo a nuestro tiempo, sin vacilaciones ni miradas a modelos de por ahí fuera. Fuimos celosos de pies a cabeza, y calculo que nadie de los que hace veinte años tenían veinte años está ni siquiera mínimamente arrependido del papel que le tocó jugar en la peripetia española. Fue el que fuese, porque, en definitiva, era un papel honesto y valeroso. Ahora, con este librito en las manos, con estas "Directivas circunstanciales" que enseñaban la letra del combate, porque la música ya se sabía, me gusta recordar a los muchachos de entonces, a los vivos ya los muertos, a los amigos —y a los enemigos, y sobre todo, permitido, a aquellos —"e los que fui compañero en la Primera Promoción de Avila, que iba a llamarse de Moscardó, porque Carmelo, el hijo más pequeño de nuestro inolvidable General formaba con nosotros, y que acabó llamándose de Teruel, porque allí fuimos a parar todos después de la nevada de fin de año, y a quedarse para siempre en tan dura tierra una buena parte; incluso los que creyeron que la Primera Promoción de Avila iba a ser la del arco iris, como nos anunció, ¿lo recordáis, camaradas?, aquel viejo general de barba blanca que una tarde heladura del mes de diciembre vino a visitarnos.

No sería posible, hermanos de Avila, un rago de tertulia, un rancho y una copa cuando en los primeros días —días de enero— se cumplan los veinte años de nuestra promoción a aférezes. ¿No sería posible nuestro poco de copia y de jaleo, nuestro recuerdo a los muertos en la paz y en la guerra veinte años después, sería hermoso vernos de nuevo y dar conforto y esperanza a nuestros maduros corazones.

## La actualidad de Mossén Salvador Galmés

Por LORENZO VILLALONGA

MALLORCA siempre ha contado con más poetas que provincias. Entre estos últimos se destaca un escritor que hubiera llegado a ser un gran novelista si, debido tal vez a su carrera eclesial, no se hubiera sentido soltado por temas más eruditos, dedicándose de preferencia al mismo: me refiero a Mossén Galmés.

Hace pocos años, "Les illes d'Or" reimprimieron "La Dida", cuya edición estaba agotada. Su lectura constituyó una revelación para muchos lectores que desconocían a Galmés. Alguno dijo entonces lo que merecía y debía decirse en torno a aquella pequeña joya. Hay quienes ocuparme de otras dos narraciones, como ahora se dice (Unamuno proponía el vocablo "nouvolas") que me llamaron por mi juventud: "Somnis Truncats" y "N grures".

En "Somnis Truncats" triunfa Galmés con un argumento sencillo, en cuyo desarrollo hubiera fracasado posiblemente un temperamento menos personal. La florista pueblerina, el novio deparado por las circunstancias, al que no se ama ni se aborrece, y el muchacho (casi desconocido que en unas vacaciones se apodera del corazón un poco entumecido de Elisabeth integran la fábula. Elisabeth es una señorita que sería romántica en otro ambiente. Educada en un pueblo de Mallorca, entre gentes ricas, honradas, un poco egoístas, la muchacha no reacciona ante el estúpido amoroso. Las convenciones pesan mucho sobre ella. Aunque quiere a Amador, se casará con su novio que sabrá proporcionarle una vida de monotonía y de paz, mientras que "el otro" la asusta con el enigma de lo desconocido. No en vano ha nacido en un país

ecuaníme. Elisabeth renuncia a sus sueños serenamente y en la escena de la ruptura con Amador solo traduce su último sentir en una frase opaca, de apariencia bana: "Oh, es que usted no será nunca un extraño para mí".

Abundan en la obra las bellezas de todo género. A la intensidad y al realismo, que siempre Galmés la frase gráfica y colorida. De idiotismos fueron tachadas, en su día, algunas de sus expresiones, como si en los mejores clásicos no los halláramos a cada paso y como si los idiotismos no se enriquecieran, precisamente, con el vocabulario vivo y no codificado. "Negruces" constituye un aguafuerte, mucho más agua fuerte, naturalmente, que los famosos "Algo-forts" de Gabriel Maurá, otra obra vernácula que también nos agrada, aunque dada su ironía mediterránea y superficial no juzgamos que su título resulte muy acertado. La "nouvola" de Mossén Salvador está trazada con la intensidad en el carácter, y respira a la par poesía y realismo. Sentimos que las dimensiones de este artículo no permiten extendernos acerca de una narración tan admirable, de tan amplia vena pasional y dramática.

En una época como la nuestra, en la cual abundan las baratijas literarias, sorprende hallar unas obras —unos esbozos, si se quiere— como las que nos ocupan y que pasaron, en su día, entre la indiferencia general mallorquina. "Les illes d'Or" supieron reaccionar, como hemos dicho, rendir homenaje a su autor, del cual podríamos decir, como los ingleses respecto a Lorenzo Sterne, que es "hoy más actual que ayer, y, sin duda alguna, mejores que mañana".



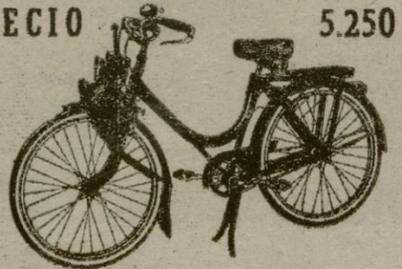
como llamarían los dos o tres pedantes, bucarridos y soplagaitas que en París, Buenos Aires o Nueva York, se limitaban a llamar salvajes a los españoles que luchaban por una España mejor, aunque se equivocara en bandera; año que supongo que tendrá algún feroz mote en los cenáculos de los que ahora dicen —jóvenitos o viejecitos ellos—, que la guerra hay que olvidarla, que la victoria hay que olvidarla, y que los que hicieron la guerra, a uno y a otro lado, no tienen nada que ver con ellos, que son puros, asépticos y ligeramente neutros, y año, en fin, que por lo que dice mi vieja letra infantil llamáramos nosotros Año II, abreviatura, a lo que traduce y recuerda, de segundo año triunfal; Decaro, sin vacilaciones, que he triunfado tan escaradamente en mi vida que no estoy dispuesto a renunciar a la minúscula y efímera

### Ventajas sin competencia de la VELOSOLEX - ORBEA

- 1.ª SIMPLE Y SEGURA: 27 Kgs. de peso, 1 solo mando, 30 Kms. hora velocidad máxima, rodillo no patina, palanca especial de embrague-desembrague, carburador SOLEX 100 %, sin flotador ni llave de gasolina. UN NIÑO PUEDE SERVIRSE DE ELLA.
- 2.ª ECONOMICA: Consumo 1 l. lit. por 100 Km., precio imbatible, exenta del permiso de conducir.
- 3.ª CONFORT: Cuadro monotubo que unido a su motor flotante y muy silencioso amortigua las vibraciones.

Las Estaciones de SERVICIO GARANTIZAN su perfecto FUNCIONAMIENTO

PRECIO 5.250 Pis.



## VELOSOLEX Orbea

LA BICICLETA QUE RUEDA SOLA

SANTANDREU - San Miguel, 232 - PALMA